



2021/0171(COD)

28.4.2022

MNENJE

Odbora za ekonomske in monetarne zadeve

za Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o potrošniških kreditih
(COM(2021)0347 – C9-0244/2021 – 2021/0171(COD))

Pripravljavec mnenja: Marek Belka

PA_Legam

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Digitalizacija je prispevala k razvoju trga, ki v času, ko je bila sprejeta Direktiva 2008/48/ES, ni bil predviden. Hiter tehnološki razvoj, ki se je zgodil od direktive iz leta 2008, je na trg potrošniških kreditnih pogodb tako pri ponudbi kot povpraševanju prinesel pomembne spremembe, na primer pojav novih produktov ter razvoj vedenja in želja potrošnikov.

Predlog spremembe

(4) Digitalizacija je prispevala k razvoju trga, ki v času, ko je bila sprejeta Direktiva 2008/48/ES, ni bil predviden. Hiter tehnološki razvoj, ki se je zgodil od direktive iz leta 2008, je na trg potrošniških kreditnih pogodb tako pri ponudbi kot povpraševanju prinesel pomembne spremembe, na primer pojav novih produktov ter razvoj vedenja in želja potrošnikov. ***Digitalizacija pa je prinesla tudi širok nabor zanesljivih možnosti za avtentikacijo. Mnoge od njih omogočajo, da se kreditne pogodbe odobrijo in podpišejo digitalno.***

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Pomembno je, da imajo potrošniki koristi od visoke ravni varstva potrošnikov. Tako lahko deluje ***prost*** pretok kreditnih ponudb v optimalnih pogojih za tiste, ki kredit ponujajo, kot tudi za prosilce, z ustreznim upoštevanjem specifičnega položaja v državah članicah.

Predlog spremembe

(12) Pomembno je, da imajo potrošniki koristi od visoke ravni varstva potrošnikov ***ter priročnih in stroškovno učinkovitih rešitev***. Tako lahko deluje ***prosti*** pretok kreditnih ponudb v optimalnih pogojih za tiste, ki kredit ponujajo, kot tudi za prosilce, z ustreznim upoštevanjem specifičnega položaja v državah članicah.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Opredelitve iz te direktive določajo obseg harmonizacije. Obveznost držav članic, da izvajajo to direktivo, bi torej morala biti omejena na njeno področje uporabe, kakor je določeno v teh opredelitvah. Ta direktiva pa držav članic ne bi smela ovirati pri uporabi določb te direktive v skladu s pravom Unije na področjih, ki niso zajeta v njenem področju uporabe. Država članica bi tako lahko ohranila ali uvedla nacionalno zakonodajo, ki ustreza tej direktivi ali nekaterim določbam te direktive o kreditnih pogodbah, zunaj njenega področja uporabe, na primer o kreditnih pogodbah, ob sklenitvi katerih mora potrošnik kot jamstvo deponirati predmet pri dajalcu kredita, pri čemer je odgovornost potrošnika strogo omejena na zastavljeni predmet. Poleg tega bi lahko države članice to direktivo uporabljale tudi za povezane kredite, ki ne spadajo v opredelitev povezane kreditne pogodbe iz te direktive. Tako bi se lahko določbe o povezani kreditni pogodbi iz te direktive uporabljale za kreditne pogodbe, ki so le delno namenjene financiranju pogodbe o dobavi blaga ali opravljanju storitve.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Številne države članice so Direktivo 2008/48/ES uporabljale za področja, ki niso zajeta v njeno področje uporabe, da bi izboljšale raven varstva

Predlog spremembe

(14) Opredelitve iz te direktive določajo obseg harmonizacije ***in ne posegajo v uporabo nacionalnega prava v spodaj opisanih primerih***. Obveznost držav članic, da izvajajo to direktivo, bi torej morala biti omejena na njeno področje uporabe, kakor je določeno v teh opredelitvah. Ta direktiva pa držav članic ne bi smela ovirati pri uporabi določb te direktive v skladu s pravom Unije na področjih, ki niso zajeta v njenem področju uporabe. Država članica bi tako lahko ohranila ali uvedla nacionalno zakonodajo, ki ustreza tej direktivi ali nekaterim določbam te direktive o kreditnih pogodbah, zunaj njenega področja uporabe, na primer o kreditnih pogodbah, ob sklenitvi katerih mora potrošnik kot jamstvo deponirati predmet pri dajalcu kredita, pri čemer je odgovornost potrošnika strogo omejena na zastavljeni predmet. Poleg tega bi lahko države članice to direktivo uporabljale tudi za povezane kredite, ki ne spadajo v opredelitev povezane kreditne pogodbe iz te direktive. Tako bi se lahko določbe o povezani kreditni pogodbi iz te direktive uporabljale za kreditne pogodbe, ki so le delno namenjene financiranju pogodbe o dobavi blaga ali opravljanju storitve.

Predlog spremembe

(15) Številne države članice so Direktivo 2008/48/ES uporabljale za področja, ki niso zajeta v njeno področje uporabe, da bi izboljšale raven varstva

potrošnikov. Dejansko lahko več kreditnih pogodb, ki ne spadajo na področje uporabe Direktive, škoduje potrošnikom, vključno s kratkoročnimi posojili z visokimi stroški, katerih znesek je običajno nižji od spodnjega praga 200 EUR, ki ga določa Direktiva 2008/48/ES. Glede na to in z namenom, da se zagotovi visoka raven varstva potrošnikov in olajša čezmejni trg potrošniških kreditov, bi moralo področje uporabe te direktive zajemati nekatere pogodbe, ki so bile izključene s področja uporabe Direktive 2008/48/ES, na primer potrošniške kreditne pogodbe pod zneskom 200 EUR. **Prav tako** bi morala ta direktiva zajemati tudi druge potencialno škodljive proizvode zaradi visokih stroškov, ki jih povzročajo na splošno ali v primeru zamujenih plačil, da bi zagotovili večjo preglednost in boljše varstvo potrošnikov in tako povečali zaupanje potrošnikov. Glede na to iz področja uporabe te direktive ne bi smele biti izključene **pogodbe o zakupu**, kreditne pogodbe z možnostjo prekoračitve, pri katerih je treba kredit odplačati v roku enega meseca, in kreditne pogodbe, pri katerih je kredit odobren brez obresti in kakršnih koli drugih stroškov, vključno s shemami „kupi zdaj, plačaj pozneje“, tj. novimi digitalnimi finančnimi orodji, ki potrošnikom omogočajo nakupe in postopno odplačevanje, ter kreditne pogodbe, ki jih je ob zgolj zanemarljivih stroških treba odplačati v treh mesecih. Poleg tega bi bilo treba v področje uporabe te direktive vključiti vse kreditne pogodbe do 100 000 EUR. Zgornji prag kreditnih pogodb v skladu s to direktivo bi bilo treba povišati, da bi se upoštevala indeksacija za prilagoditev učinkom inflacije od leta 2008 in v prihodnjih letih.

potrošnikov. Dejansko lahko več kreditnih pogodb, ki ne spadajo na področje uporabe Direktive, škoduje potrošnikom, vključno s kratkoročnimi posojili z visokimi stroški, katerih znesek je običajno nižji od spodnjega praga 200 EUR, ki ga določa Direktiva 2008/48/ES. Glede na to in z namenom, da se zagotovi visoka raven varstva potrošnikov in olajša čezmejni trg potrošniških kreditov, bi moralo področje uporabe te direktive zajemati nekatere pogodbe, ki so bile izključene s področja uporabe Direktive 2008/48/ES, na primer potrošniške kreditne pogodbe pod zneskom 200 EUR. **Da pa bi bil obstoj teh kratkoročnih kreditov/kreditov majhne vrednosti še naprej upravičen, morajo razširitev področja uporabe spremljati sorazmerne zahteve. Ne glede na to pa** bi morala ta direktiva zajemati tudi druge potencialno škodljive proizvode zaradi visokih stroškov, ki jih povzročajo na splošno ali v primeru zamujenih plačil, da bi zagotovili večjo preglednost in boljše varstvo potrošnikov in tako povečali zaupanje potrošnikov. Glede na to iz področja uporabe te direktive ne bi smele biti izključene kreditne pogodbe z možnostjo prekoračitve, pri katerih je treba kredit odplačati v roku enega meseca, in kreditne pogodbe, pri katerih je kredit odobren brez obresti in kakršnih koli drugih stroškov, vključno s shemami „kupi zdaj, plačaj pozneje“, tj. novimi digitalnimi finančnimi orodji, ki potrošnikom omogočajo nakupe in postopno odplačevanje, ter kreditne pogodbe, ki jih je ob zgolj zanemarljivih stroških treba odplačati v treh mesecih. **Države članice bi morale imeti možnost, da za kreditne produkte iz člena 2 nekaterih določb te direktive ne uporabljajo. Take izključitve v nacionalnem pravu bi morala odobriti Komisija, ki bi morala poleg tega objaviti pojasnilo držav članic za take izključitve.** Poleg tega bi bilo treba v področje uporabe te direktive vključiti vse kreditne pogodbe do 100 000 EUR. Zgornji prag kreditnih pogodb v skladu s to direktivo bi bilo treba

povišati, da bi se upoštevala indeksacija za prilagoditev učinkom inflacije od leta 2008 in v prihodnjih letih.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Informacije, **kakršne** so predpogodbene informacije ali splošne informacije, bi bilo treba potrošnikom dajati brezplačno.

Predlog spremembe

(24) Informacije **v skladu s to direktivo, kot** so predpogodbene informacije ali splošne informacije, bi bilo treba potrošnikom dajati brezplačno. **Države članice bi morale omejiti morebitne stroške, ki se lahko zaračunajo za zagotavljanje dodatnih informacij, ki presegaajo zahteve iz te direktive in se podajo na zahtevo potrošnika.**

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Potrošniki, ki zakonito prebivajo v Uniji, ne bi smeli biti diskriminirani na podlagi državljanstva ali prebivališča ali katerega koli drugega razloga iz člena 21 Listine, ko v Uniji zaprosijo za kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, jo sklepajo ali jo imajo.

Predlog spremembe

(26) Potrošniki, ki zakonito prebivajo v Uniji, ne bi smeli biti diskriminirani na podlagi državljanstva ali prebivališča ali katerega koli drugega razloga iz člena 21 Listine, ko v Uniji zaprosijo za kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, jo sklepajo ali jo imajo. **Te določbe bi bilo treba uporabljati brez poseganja v pravico dajalcev kreditov, da v nekaterih državah članicah nekaterih dejavnosti ne opravljajo.**

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Da bi lahko potrošniki sprejemali odločitve ob popolnem poznavanju dejstev, bi morali **vsaj en dan** pred sklenitvijo kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja prejeti ustrezne informacije, ki jih lahko skrbno preučijo, ko jim to ustreza, pri čemer bi morale te informacije vključevati tudi informacije o pogojih in stroških kredita ter o njihovih obveznostih in ustrezna pojasnila o tem. Ta pravila ne bi smela posegati v Direktivo Sveta 93/13/EGS²⁹.

²⁹ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, 21.4.1993, str. 29).

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Predpogodbene informacije bi morale biti dane z obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu. Da bi potrošnikom pomagali razumeti in primerjati ponudbe, bi bilo treba **poleg** obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu zagotoviti **obrazec o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita**, ki povzema ključne elemente kredita, da bi potrošniki, celo na zaslonu mobilnega telefona, dobili kratek pregled nad vsemi bistvenimi informacijami. Informacije bi morale biti jasne, jasno čitljive in prilagojene tehničnim omejitvam nekaterih medijev, kot so zasloni mobilnih telefonov. Morale bi biti ustrezno in primerno prikazane na različnih kanalih, da

Predlog spremembe

(30) Da bi lahko potrošniki sprejemali odločitve ob popolnem poznavanju dejstev, bi morali **pravočasno oziroma najkasneje tri ure** pred sklenitvijo kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja prejeti ustrezne informacije, ki jih lahko skrbno preučijo, ko jim to ustreza, pri čemer bi morale te informacije vključevati tudi informacije o pogojih in stroških kredita ter o njihovih obveznostih in ustrezna pojasnila o tem. Ta pravila ne bi smela posegati v Direktivo Sveta 93/13/EGS²⁹.

²⁹ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, 21.4.1993, str. 29).

Predlog spremembe

(31) Predpogodbene informacije bi morale biti dane z obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu. Da bi potrošnikom pomagali razumeti in primerjati ponudbe, bi bilo treba **na naslovni strani** obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu zagotoviti **enostranski obrazec**, ki povzema ključne elemente kredita, da bi potrošniki, celo na zaslonu mobilnega telefona, dobili kratek pregled nad vsemi bistvenimi informacijami. **Te informacije bi bilo treba po možnosti prikazati v grafični obliki**. Informacije bi morale biti jasne, jasno čitljive in prilagojene tehničnim omejitvam nekaterih medijev, kot so zasloni mobilnih telefonov. Morale bi biti ustrezno in

se zagotovi enakost dostopa potrošnikov do informacij v skladu z Direktivo (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta³⁰.

³⁰ Direktiva (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve (UL L 151, 7.6.2019, str. 70).

Predlog spremembe 9

Predlog direktive Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(32) Za zagotovitev kar največje preglednosti in primerljivosti ponudb bi morale predpogodbene informacije vsebovati predvsem učinkovito obrestno mero kredita, ki bi jo bilo treba v vsej Uniji določati na enak način. Ker se v tej fazi učinkovita obrestna mera lahko navede samo s primerom, bi moral biti ta primer reprezentativen. Ustrezati bi torej moral na primer povprečnemu trajanju in povprečnemu skupnemu znesku kredita, odobrenega za zadevno vrsto kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja in, kadar je to ustrezno, kupljeno blago. Pri določitvi reprezentativnega primera bi bilo treba upoštevati pogostost določenih vrst kreditnih pogodb ali pogodb o storitvah množičnega kreditnega financiranja na danem trgu. Pri določitvi posojilne obrestne mere, pogostosti obrokov in kapitalizacije obresti bi morali dajalci kredita uporabljati običajen način izračuna za zadevni potrošniški kredit. ***Če se predpogodbene informacije predložijo manj kot en dan pred tem, ko potrošnika zavezuje kakršna koli kreditna pogodba ali pogodba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, bi***

primerno prikazane na različnih kanalih, da se zagotovi enakost dostopa potrošnikov do informacij v skladu z Direktivo (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta³⁰.

³⁰ Direktiva (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve (UL L 151, 7.6.2019, str. 70).

Predlog spremembe

(32) Za zagotovitev kar največje preglednosti in primerljivosti ponudb bi morale predpogodbene informacije vsebovati predvsem učinkovito obrestno mero kredita, ki bi jo bilo treba v vsej Uniji določati na enak način. Ker se v tej fazi učinkovita obrestna mera lahko navede samo s primerom, bi moral biti ta primer reprezentativen. Ustrezati bi torej moral na primer povprečnemu trajanju in povprečnemu skupnemu znesku kredita, odobrenega za zadevno vrsto kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja in, kadar je to ustrezno, kupljeno blago. Pri določitvi reprezentativnega primera bi bilo treba upoštevati pogostost določenih vrst kreditnih pogodb ali pogodb o storitvah množičnega kreditnega financiranja na danem trgu. Pri določitvi posojilne obrestne mere, pogostosti obrokov in kapitalizacije obresti bi morali dajalci kredita uporabljati običajen način izračuna za zadevni potrošniški kredit. Dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ***bi morali*** potrošnike en dan po sklenitvi pogodbe opozoriti, ***da lahko še odstopijo***

morali dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnike en dan po sklenitvi pogodbe opozoriti **na možnost odstopa** od kreditne pogodbe.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive Uvodna izjava 38

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(38) Države članice bi morale imeti možnost, da zakonsko uredijo **potencialno** zavezujoč značaj informacij, ki jih je treba dati potrošniku pred sklenitvijo kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja, in obdobje, v katerem so za dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja zavezujoče.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) Kljub obvezni predložitvi predpogodbenih informacij bo potrošnik morda potreboval dodatno pomoč, da se bo lahko odločil, katera kreditna pogodba ali storitve množičnega kreditnega financiranja v okviru predlaganih proizvodov najbolj ustrezajo njegovim potrebam in finančnemu položaju. Zato bi države članice **morale** zagotoviti, da dajalci kreditov ter, kadar je ustrezno, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja nudijo takšno pomoč v zvezi s kreditnimi produkti, ki jih ponujajo potrošniku, in sicer tako, da potrošniku na njemu

od kreditne pogodbe.

Predlog spremembe

(38) Države članice bi morale imeti možnost, da zakonsko uredijo zavezujoč **ali nezavezujoč** značaj informacij, ki jih je treba dati potrošniku pred sklenitvijo kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja, in obdobje, v katerem so za dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja zavezujoče.

Predlog spremembe

(39) Kljub obvezni predložitvi predpogodbenih informacij bo potrošnik morda potreboval dodatno pomoč, da se bo lahko odločil, katera kreditna pogodba ali storitve množičnega kreditnega financiranja v okviru predlaganih proizvodov najbolj ustrezajo njegovim potrebam in finančnemu položaju. Zato bi **morale** države članice zagotoviti, da dajalci kreditov ter, kadar je ustrezno, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja nudijo takšno pomoč v zvezi s kreditnimi produkti, ki jih ponujajo potrošniku, in sicer tako, da potrošniku na **način, ki je po**

prilagojen *način* dajo zadostna pojasnila o zadevnih informacijah, zlasti bistvenih značilnostih predlaganih produktov, da bi potrošnik lahko razumel učinke, ki bi jih ti produkti lahko imeli na njegov ekonomski položaj. Dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja bi morali način tovrstnega pojasnjevanja prilagoditi okoliščinam, v katerih je kredit ponujen, in potrošnikovi potrebi po pomoči, pri tem pa upoštevati potrošnikovo znanje o kreditu in izkušnje v zvezi z njim ter naravo posameznih kreditnih produktov. Tovrstno pojasnjevanje samo po sebi ne bi smelo biti osebno priporočilo.

možnosti njemu prilagojen *in lahko razumljiv, pred podpisom pogodbe* dajo zadostna pojasnila o zadevnih informacijah, zlasti bistvenih značilnostih predlaganih produktov, da bi potrošnik lahko razumel učinke, ki bi jih ti produkti lahko imeli na njegov ekonomski položaj. Dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja bi morali način tovrstnega pojasnjevanja prilagoditi okoliščinam, v katerih je kredit ponujen, in potrošnikovi potrebi po pomoči, pri tem pa upoštevati potrošnikovo znanje o kreditu in izkušnje v zvezi z njim ter naravo posameznih kreditnih produktov. Tovrstno pojasnjevanje samo po sebi ne bi smelo biti osebno priporočilo.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(40) Kakor je poudarjeno v predlogu Komisije za uredbo o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci)³¹, je umetnointeligenčne sisteme mogoče zlahka uporabljati v več gospodarskih in družbenih sektorjih, tudi čezmejno, in lahko krožijo po vsej Uniji. Glede na to bi bilo treba dajalcem kreditov, kreditnim posrednikom in ponudnikom storitev množičnega kreditnega financiranja dovoliti, da cene svojih ponudb določenim potrošnikom ali določenim kategorijam potrošnikov prilagodijo na podlagi avtomatiziranega sprejemanja odločitev in oblikovanja profilov vedenja potrošnikov, ki jim omogočajo oceno kupne moči potrošnikov. Potrošniki bi *zato* morali biti jasno seznanjeni, kadar je njim ponujena cena prilagojena na podlagi avtomatizirane obdelave, da bi pri sprejemanju svojih odločitev o nakupu upoštevali morebitna

Predlog spremembe

(40) Kakor je poudarjeno v predlogu Komisije za uredbo o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci)³¹, je umetnointeligenčne sisteme mogoče zlahka uporabljati v več gospodarskih in družbenih sektorjih, tudi čezmejno, in lahko krožijo po vsej Uniji. Glede na to bi bilo treba dajalcem kreditov, kreditnim posrednikom in ponudnikom storitev množičnega kreditnega financiranja dovoliti, da cene svojih ponudb določenim potrošnikom ali določenim kategorijam potrošnikov prilagodijo na podlagi avtomatiziranega sprejemanja odločitev in oblikovanja profilov vedenja potrošnikov, ki jim omogočajo oceno kupne moči potrošnikov. Potrošniki bi morali biti jasno seznanjeni, kadar je njim ponujena cena prilagojena na podlagi avtomatizirane obdelave *v skladu z Uredbo (EU) 2016/679*, da bi pri sprejemanju svojih

tveganja.

³¹ COM/2021/206 *final*.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive Uvodna izjava 41

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(41) Na splošno vezana prodaja ne bi smela biti dovoljena, razen v primeru, da finančne storitve ali produkta, ponujenega skupaj s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, ne bi bilo možno ponuditi ločeno, ker je neločljiv del kredita, kakor je pri možnosti prekoračitve. Dajalci kreditov ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja bi ob upoštevanju sorazmernosti morali imeti možnost od potrošnika zahtevati ustrezno zavarovalno polico, da se zagotovi odplačilo kredita ali zavaruje vrednost jamstva, vendar bi potrošnik moral imeti možnost, da izbere svojega ponudnika zavarovanja. To ne bi smelo vplivati na kreditne pogoje, ki jih določi dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, če ima zavarovalna polica tega ponudnika enako raven jamstva kot zavarovalna polica, ki jo predlaga ali ponuja dajalec kredita oziroma ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja. Države članice bi morale imeti možnost, da v celoti ali delno standardizirajo kritje, ki ga ponujajo zavarovalne pogodbe, da bi potrošnikom, ki želijo opraviti primerjave, olajšale take primerjave med različnimi ponodbami.

odločitev o nakupu upoštevali morebitna tveganja.

³¹ COM(2021)0206.

Predlog spremembe

(41) Na splošno vezana prodaja ne bi smela biti dovoljena, razen v primeru, da finančne storitve ali produkta, ponujenega skupaj s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, ne bi bilo možno ponuditi ločeno, ker je neločljiv del kredita, kakor je pri možnosti prekoračitve. Dajalci kreditov ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja bi ob upoštevanju sorazmernosti morali imeti možnost od potrošnika zahtevati ustrezno zavarovalno polico, da se zagotovi odplačilo kredita ali zavaruje vrednost jamstva, vendar bi potrošnik moral imeti možnost, da izbere svojega ponudnika zavarovanja. To ne bi smelo vplivati na kreditne pogoje, ki jih določi dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, če ima zavarovalna polica tega ponudnika enako raven jamstva kot zavarovalna polica, ki jo predlaga ali ponuja dajalec kredita oziroma ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja. Države članice bi morale imeti možnost, da v celoti ali delno standardizirajo kritje, ki ga ponujajo zavarovalne pogodbe, da bi potrošnikom, ki želijo opraviti primerjave, olajšale take primerjave med različnimi ponodbami.
Države članice bi morale zahtevati, da ima potrošnik, če potrebuje več časa za primerjavo ponodb zavarovanja, preden eno kupi, na voljo najmanj tri dni za njihovo primerjavo, ne da bi se ponudba v

tem času spremenila.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Svetovanje v obliki individualnega priporočila („svetovalne storitve“) je dejavnost, ki se lahko združi z drugimi vidiki odobritve kreditov ali posredovanja pri njih. Da bi torej potrošnik lahko razumel naravo storitev, ki se zanj opravljajo, bi moral vedeti, kaj te svetovalne storitve so in ali se svetovalne storitve opravljajo oziroma se lahko opravljajo ali ne. Ker je za potrošnike pomembno, v kakšnem smislu se uporabljata izraza „svetovanje“ in „svetovalci“, **se državam članicam dovoli, da** v primeru, da dajalci kreditov, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnikom zagotavljajo svetovalne storitve, **prepovejo** uporabo teh ali podobnih izrazov. Primerno je zagotoviti, da države članice uvedejo zaščitne ukrepe, kadar je svetovanje opisano kot neodvisno, in tako zagotovijo, da so nabor upoštevanih produktov in dogovori o plačilih sorazmerni s potrošnikovimi pričakovanji glede tovrstnega svetovanja. Pri opravljanju svetovalnih storitev bi moral dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja navesti, ali bo priporočilo temeljilo samo na njihovem naboru produktov ali na širokem naboru produktov z vsega trga, da lahko potrošnik razume podlago, na kateri temelji priporočilo. Poleg tega bi moral dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja navesti pristojbino, ki jo potrošnik plača za svetovalne storitve, ali metodologijo, uporabljeno za njen izračun, kadar ob

Predlog spremembe

(43) Svetovanje v obliki individualnega priporočila („svetovalne storitve“) je dejavnost, ki se lahko združi z drugimi vidiki odobritve kreditov ali posredovanja pri njih. Da bi torej potrošnik lahko razumel naravo storitev, ki se zanj opravljajo, bi moral vedeti, kaj te svetovalne storitve so in ali se svetovalne storitve opravljajo oziroma se lahko opravljajo ali ne. Ker je za potrošnike pomembno, v kakšnem smislu se uporabljata izraza „svetovanje“ in „svetovalci“, **bi morale države članice v** primeru, da dajalci kreditov, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnikom zagotavljajo svetovalne storitve, **prepovedati** uporabo teh ali podobnih izrazov. Primerno je zagotoviti, da države članice uvedejo zaščitne ukrepe, kadar je svetovanje opisano kot neodvisno, in tako zagotovijo, da so nabor upoštevanih produktov in dogovori o plačilih sorazmerni s potrošnikovimi pričakovanji glede tovrstnega svetovanja. Pri opravljanju svetovalnih storitev bi moral dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja navesti, ali bo priporočilo temeljilo samo na njihovem naboru produktov ali na širokem naboru produktov z vsega trga, da lahko potrošnik razume podlago, na kateri temelji priporočilo. Poleg tega bi moral dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja navesti pristojbino, ki jo potrošnik plača za svetovalne storitve, ali metodologijo, uporabljeno za njen izračun, kadar ob

razkritju ni mogoče določiti njenega zneska.

razkritju ni mogoče določiti njenega zneska.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(44) Prodaja kreditov, ki jih potrošniki niso naročili, je lahko v nekaterih primerih povezana s praksami, ki so škodljive za potrošnika. V zvezi s tem bi morala biti prepovedana nenaročena prodaja kreditov, vključno z nezahtevanimi predhodno odobrenimi kreditnimi karticami, poslanimi potrošnikom, ter enostransko povišanje potrošnikove možnosti prekoračitve ali omejitve porabe s kreditno kartico.

Predlog spremembe

(44) Prodaja kreditov, ki jih potrošniki niso naročili, je lahko v nekaterih primerih povezana s praksami, ki so škodljive za potrošnika. V zvezi s tem bi morala biti prepovedana nenaročena prodaja kreditov, vključno z nezahtevanimi predhodno odobrenimi kreditnimi karticami, poslanimi potrošnikom, ter enostransko povišanje potrošnikove možnosti prekoračitve ali omejitve porabe s kreditno kartico. ***Države članice bi morale imeti možnost, da prepovedo, da se potrošniku ponujajo njemu prilagojeni kreditni produkti, brez da zanje predhodno izrecno zaprosi. Ni pa namen te določbe prepovedati splošne trženjske dejavnosti.***

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) Države članice bi morale sprejeti ustrezne ukrepe za spodbujanje odgovornega ravnanja v vseh fazah kreditnega razmerja ob upoštevanju posebnosti svojih kreditnih trgov. Ti ukrepi lahko vključujejo na primer določbe o obveščanju in izobraževanju potrošnikov, vključno z opozorili glede tveganja v primeru zamujenih plačil in prezadolženosti. Zlasti na rastočem kreditnem trgu je pomembno, da se dajalci kreditov ne odločajo za neodgovorno

Predlog spremembe

(45) Države članice bi morale sprejeti ustrezne ukrepe za spodbujanje odgovornega ravnanja v vseh fazah kreditnega razmerja ob upoštevanju posebnosti svojih kreditnih trgov. Ti ukrepi lahko vključujejo na primer določbe o obveščanju in izobraževanju potrošnikov, vključno z opozorili glede tveganja v primeru zamujenih plačil in prezadolženosti. Zlasti na rastočem kreditnem trgu je pomembno, da se dajalci kreditov ne odločajo za neodgovorno

posojanje ali dajanje kreditov brez predhodne ocene kreditne sposobnosti. Države članice bi morale izvajati potreben nadzor, da dajalci kreditov ne bi ravnali tako, in določiti potrebna sredstva za sankcioniranje takšnega ravnanja. Brez poseganja v določbe o kreditnem tveganju iz Direktive 2013/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta³² bi morali biti dajalci kreditov in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja odgovorni za individualna preverjanja kreditne sposobnosti potrošnikov. Zato bi dajalci kreditov in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja morali imeti možnost uporabe informacij, ki jih posredujejo potrošniki, ne samo med pripravo zadevne kreditne pogodbe oziroma pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, temveč tudi med dolgotrajnim poslovnim odnosom. Prav tako pa morajo tudi potrošniki ravnati preudarno in spoštovati svoje pogodbene obveznosti.

³² Direktiva 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih institucij in investicijskih podjetij, spremembi Direktive 2002/87/ES in razveljavitvi direktiv 2006/48/ES in 2006/49/ES (UL L 176, 27.6.2013, str. 338).

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(46) Potrošnikovo sposobnost odplačevanja kredita in njegovo nagnjenost k temu je nujno treba oceniti in preveriti, preden se sklene kreditna pogodba ali pogodba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja. To oceno kreditne

posojanje ali dajanje kreditov brez predhodne ocene kreditne sposobnosti. Države članice bi morale izvajati potreben nadzor, da dajalci kreditov ne bi ravnali tako, in določiti potrebna sredstva za sankcioniranje takšnega ravnanja. Brez poseganja v določbe o kreditnem tveganju iz Direktive 2013/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta³² bi morali biti dajalci kreditov in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja odgovorni za individualna *in sorazmerna* preverjanja kreditne sposobnosti potrošnikov. Zato bi dajalci kreditov in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja morali imeti možnost uporabe informacij, ki jih posredujejo potrošniki, ne samo med pripravo zadevne kreditne pogodbe oziroma pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, temveč tudi med dolgotrajnim poslovnim odnosom. Prav tako pa morajo tudi potrošniki ravnati preudarno in spoštovati svoje pogodbene obveznosti.

³² Direktiva 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih institucij in investicijskih podjetij, spremembi Direktive 2002/87/ES in razveljavitvi direktiv 2006/48/ES in 2006/49/ES (UL L 176, 27.6.2013, str. 338).

Predlog spremembe

(46) Potrošnikovo sposobnost odplačevanja kredita in njegovo nagnjenost k temu je nujno treba oceniti in preveriti, preden se sklene kreditna pogodba ali pogodba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja. To oceno kreditne

sposobnosti bi bilo treba opraviti v interesu potrošnika, da se preprečijo neodgovorne prakse posojanja in prezadolženost, pri čemer bi bilo treba upoštevati vse potrebne in ustrezne dejavnike, ki bi lahko vplivali na potrošnikovo sposobnost odplačevanja kredita. Države članice bi morale imeti možnost, da izdajo dodatne smernice glede dodatnih meril in metod za oceno potrošnikove kreditne sposobnosti, na primer z določitvijo mejnih vrednosti za razmerje med vrednostjo kredita in vrednostjo nakupa ali med vrednostjo kredita in dohodki.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 47

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(47) Ocena kreditne sposobnosti bi morala temeljiti na informacijah o potrošnikovem finančnem in ekonomskem položaju, vključno z dohodki in izdatki. Smernice Evropskega bančnega organa o dajanju in spremljanju posojil (EBA/GL/2020/06) določajo smernice o tem, katere vrste podatkov se lahko uporabijo za obdelavo osebnih podatkov za namene kreditne sposobnosti, kar vključuje dokazila o dohodkih ali drugih virih odplačevanja, informacije o finančnih sredstvih in obveznostih ali informacije o drugih finančnih obveznostih. Osebni podatki, **kakršni** so osebni podatki na platformah družbenih medijev ali zdravstveni podatki, vključno s podatki o raku, se ne bi smeli uporabljati pri ocenjevanju kreditne sposobnosti. Potrošniki bi morali dati informacije o svojem finančnem in ekonomskem položaju, da bi olajšali oceno kreditne sposobnosti. Načeloma bi se kredit potrošniku smel odobriti le, kadar ocena kreditne sposobnosti pokaže, da bodo obveznosti, ki izhajajo iz kreditne pogodbe

sposobnosti bi bilo treba opraviti v interesu potrošnika, da se preprečijo neodgovorne prakse posojanja in prezadolženost, pri čemer bi bilo treba upoštevati vse potrebne in ustrezne dejavnike, ki bi lahko vplivali na potrošnikovo sposobnost odplačevanja **in pridobitve** kredita. Države članice bi morale imeti možnost, da izdajo dodatne smernice glede dodatnih meril in metod za oceno potrošnikove kreditne sposobnosti, na primer z določitvijo mejnih vrednosti za razmerje med vrednostjo kredita in vrednostjo nakupa ali med vrednostjo kredita in dohodki.

Predlog spremembe

(47) Ocena kreditne sposobnosti bi morala temeljiti na informacijah o potrošnikovem finančnem in ekonomskem položaju, vključno z dohodki in izdatki. Smernice Evropskega bančnega organa o dajanju in spremljanju posojil (EBA/GL/2020/06) določajo smernice o tem, katere vrste podatkov se lahko uporabijo za obdelavo osebnih podatkov za namene kreditne sposobnosti, kar vključuje dokazila o dohodkih ali drugih virih odplačevanja, informacije o finančnih sredstvih in obveznostih ali informacije o drugih finančnih obveznostih. **Pri tem bi moral biti obseg preverjanja sorazmeren z zneskom odobrenega kredita, zato bi moral sorazmernost opredeliti Evropski bančni organ (EBA).** Osebni podatki, **kot** so osebni podatki na platformah družbenih medijev ali zdravstveni podatki, vključno s podatki o raku, se ne bi smeli uporabljati pri ocenjevanju kreditne sposobnosti. Potrošniki bi morali dati informacije o svojem finančnem in ekonomskem položaju, da bi olajšali oceno kreditne sposobnosti. Načeloma bi se kredit

ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, verjetno izpolnjene tako, kot zahteva ta pogodba. ***Vendar če je taka ocena negativna, lahko dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja kredit izjemoma da na voljo v posebnih in utemeljenih okoliščinah, kadar ima na primer s potrošnikom dolgotrajen odnos, ali v primeru posojil za financiranje izrednih stroškov zdravstvenega varstva, študentskih posojil ali posojil za invalidne potrošnike. V takem primeru bi moral dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pri odločanju, ali naj potrošniku kredit da na voljo ali ne, upoštevati znesek in namen kredita ter verjetnost, da bodo obveznosti, ki izhajajo iz pogodbe, izpolnjene.***

potrošniku smel odobriti le, kadar ocena kreditne sposobnosti pokaže, da bodo obveznosti, ki izhajajo iz kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, verjetno izpolnjene tako, kot zahteva ta pogodba. ***Države članice bi morale imeti možnost, da v svoji nacionalni zakonodaji določijo, da se lahko manjši kredit (kot ga opredeli država članica) v izjemnih okoliščinah kljub negativni oceni odobri za financiranje izrednih stroškov zdravstvenega varstva, študentskih posojil ali posojil za invalidne potrošnike. Odločitev dajalca kredita in njegova podrobna utemeljitev za odobritev takšnega kredita bi morali biti ustrezno dokumentirani. Poleg tega bi bilo treba potrošniku izdati opozorilo. Države članice ne bi smele biti dolžne nuditi to možnost. Pozitivna ocena kreditne sposobnosti pa ne bi smela pomeniti, da mora dajalec kredita tega tudi odobriti.***

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(48) Predlog uredbe o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci) določa, da bi bilo umetnointeligenčne sisteme, ki se uporabljajo za ocenjevanje kreditne ocene ali kreditne sposobnosti fizičnih oseb, ***treba*** uvrstiti med umetnointeligenčne sisteme velikega tveganja, saj določajo dostop teh oseb do finančnih sredstev ali bistvenih storitev, kot so stanovanje, električna energija in telekomunikacijske storitve. Ker so tveganja torej velika, bi potrošnik, kadar ocena kreditne sposobnosti vključuje avtomatizirano obdelavo, moral imeti pravico, da na strani dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja

Predlog spremembe

(48) Predlog uredbe o določitvi harmoniziranih pravil o umetni inteligenci (akt o umetni inteligenci) določa, da bi bilo ***treba*** umetnointeligenčne sisteme, ki se uporabljajo za ocenjevanje kreditne ocene ali kreditne sposobnosti fizičnih oseb, uvrstiti med umetnointeligenčne sisteme velikega tveganja, saj določajo dostop teh oseb do finančnih sredstev ali bistvenih storitev, kot so stanovanje, električna energija in telekomunikacijske storitve. Ker so tveganja torej velika, bi potrošnik, kadar ocena kreditne sposobnosti vključuje avtomatizirano obdelavo, moral imeti pravico, da na strani dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja posreduje človek. Potrošnik bi

posreduje človek. Potrošnik bi moral imeti tudi pravico, da pridobi smiselno pojasnilo opravljene ocene in delovanja uporabljene avtomatizirane obdelave, ki med drugim vključuje **glavne spremenljivke ter povezano logiko in** tveganja, ter pravico, da izrazi svoje stališče ter **oceno kreditne sposobnosti in** odločitev izpodbija.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(49) Pri oceni kreditnega statusa potrošnika bi moral dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja uporabljati tudi ustrezne zbirke podatkov. Zaradi pravnih in dejanskih okoliščin se te lahko uporabijo v različnem obsegu. Da bi preprečili izkrivljanje konkurence med dajalci kreditov oziroma ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja, je treba poskrbeti, da imajo dostop do zasebnih ali javnih zbirk podatkov, ki se nanašajo na potrošnike v državi članici, v kateri nimajo sedeža, pod enakimi nediskriminatornimi pogoji kot dajalci kreditov oziroma ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja v tej državi članici. Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta olajšati čezmejni dostop do zasebnih ali javnih zbirk podatkov³³. Za okrepitev vzajemnosti bi morale zbirke podatkov o kreditih v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom vsebovati vsaj informacije o **zaostalih plačilih potrošnikov**.

moral imeti tudi pravico, da pridobi smiselno pojasnilo opravljene ocene in delovanja uporabljene avtomatizirane obdelave, ki med drugim vključuje **povezana** tveganja, ter pravico, da izrazi svoje stališče ter odločitev izpodbija.

Predlog spremembe

(49) Pri oceni kreditnega statusa potrošnika bi moral dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja uporabljati tudi ustrezne zbirke podatkov. Zaradi pravnih in dejanskih okoliščin se te lahko uporabijo v različnem obsegu. Da bi preprečili izkrivljanje konkurence med dajalci kreditov oziroma ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja, je treba poskrbeti, da imajo dostop do zasebnih ali javnih zbirk podatkov, ki se nanašajo na potrošnike v državi članici, v kateri nimajo sedeža, pod enakimi nediskriminatornimi pogoji kot dajalci kreditov oziroma ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja v tej državi članici. Države članice bi morale v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta olajšati čezmejni dostop do zasebnih ali javnih zbirk podatkov³³. Za okrepitev vzajemnosti bi morale zbirke podatkov o kreditih v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom vsebovati vsaj informacije o **ravnanju potrošnikov pri odplačevanju v okviru njihovih obstoječih finančnih pogodb, vključno z zaostalimi plačili, če je to dovoljeno v skladu z nacionalnimi pravnimi okviri in Uredbo (EU) 2016/679. Podatki, ki se uporabijo za oceno kreditne sposobnosti, bi morali temeljiti na**

³³ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

³³ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

Predlog spremembe 21

Predlog direktive

Uvodna izjava 49 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(49a) Brez poseganja v njihovo obveznost iz člena 18 te direktive bi morale imeti države članice možnost, da zagotovijo, da veliko število dajalcev kreditov v okviru svojih portfeljev ponuja okoljsko trajnostne produkte potrošniških kreditov.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Uvodna izjava 51

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(51) Ta direktiva ne ureja vprašanj pogodbenega prava v zvezi z veljavnostjo kreditnih pogodb ali pogodb o opravljanju **storitve** množičnega kreditnega financiranja. Zato lahko države članice na tem področju obdržijo ali sprejmejo nacionalne predpise v skladu s pravom Unije. Države članice lahko urejajo pravni režim ponudbe za sklenitev kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, zlasti kdaj naj se da in obdobje, v katerem je za dajalca kredita ali ponudnika storitev

(51) Ta direktiva ne ureja vprašanj pogodbenega prava v zvezi z veljavnostjo kreditnih pogodb ali pogodb o opravljanju **storitev** množičnega kreditnega financiranja. Zato lahko države članice na tem področju obdržijo ali sprejmejo nacionalne predpise v skladu s pravom Unije. Države članice **bi morale zahtevati, da potrošniki prejmejo zavezujoče in nezavezujoče ponudbe, in** lahko urejajo pravni režim ponudbe za sklenitev kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, zlasti

množičnega kreditnega financiranja zavezujoča. Če je taka ponudba dana hkrati s predpogodbenimi informacijami iz te direktive, bi morala biti tako kot vse dodatne informacije, ki jih dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja želi dati potrošniku, predložena v ločenem dokumentu. Ta ločeni dokument se lahko priloži standardnim informacijam o evropskem potrošniškem kreditu.

kdaj naj se da in obdobje, v katerem je za dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja zavezujoča. Če je taka ponudba dana hkrati s predpogodbenimi informacijami iz te direktive, bi morala biti tako kot vse dodatne informacije, ki jih dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja želi dati potrošniku, predložena v ločenem dokumentu. Ta ločeni dokument se lahko priloži standardnim informacijam o evropskem potrošniškem kreditu.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(54) Za zagotovitev popolne preglednosti bi bilo treba potrošnika seznaniti z informacijami o posojilni obrestni meri tako v predpogodbeni fazi kot tudi ob sklenitvi kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja. V času trajanja pogodbenega razmerja je treba potrošnika tudi **obveščati** o spremembah spremenljive posojilne obrestne mere in posledičnih spremembah plačil. To ne vpliva na določbe nacionalne zakonodaje, ki se ne nanašajo na obveščanje potrošnikov in v katerih so določeni pogoji za spremembe oziroma posledice teh sprememb, razen kadar se spremembe nanašajo na plačila, posojilne obrestne mere in druge ekonomske okoliščine v zvezi s kreditom, npr. pravila, da lahko dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja spremeni posojilno obrestno mero samo, če za to obstaja utemeljen razlog, ali da potrošnik lahko odstopi od pogodbe v primeru spremembe posojilne obrestne mere ali drugega posebnega ekonomskega pogoja v zvezi s kreditom.

Predlog spremembe

(54) Za zagotovitev popolne preglednosti bi bilo treba potrošnika seznaniti z informacijami o posojilni obrestni meri tako v predpogodbeni fazi kot tudi ob sklenitvi kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja. V času trajanja pogodbenega razmerja je treba potrošnika **vsaj dva dni vnaprej obvestiti** tudi o spremembah spremenljive posojilne obrestne mere in posledičnih spremembah plačil. To ne vpliva na določbe nacionalne zakonodaje, ki se ne nanašajo na obveščanje potrošnikov in v katerih so določeni pogoji za spremembe oziroma posledice teh sprememb, razen kadar se spremembe nanašajo na plačila, posojilne obrestne mere in druge ekonomske okoliščine v zvezi s kreditom, npr. pravila, da lahko dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja spremeni posojilno obrestno mero samo, če za to obstaja utemeljen razlog, ali da potrošnik lahko odstopi od pogodbe v primeru spremembe posojilne obrestne mere ali drugega posebnega

ekonomskega pogoja v zvezi s kreditom.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 55

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(55) V primeru večjih tiho dovoljenih prekoračitev, ki presegajo **enomesečno obdobje**, dajalec kredita potrošniku nemudoma predloži informacije o prekoračitvi, vključno z zadevnim zneskom, posojilno obrestno mero in vsemi veljavnimi kaznimi, stroški ali zamudnimi obrestmi. V primeru rednih tiho dovoljenih prekoračitev bi dajalec kredita potrošniku moral ponuditi svetovalne storitve, če so na voljo, da bi potrošniku pomagal najti manj drage alternative ali ga preusmeril na službe za svetovanje o odplačevanju dolgov.

Predlog spremembe

(55) V primeru večjih tiho dovoljenih prekoračitev, ki presegajo **obdobje dveh tednov**, dajalec kredita potrošniku nemudoma predloži informacije o prekoračitvi, vključno z zadevnim zneskom, posojilno obrestno mero in vsemi veljavnimi kaznimi, stroški ali zamudnimi obrestmi. V primeru rednih tiho dovoljenih prekoračitev bi dajalec kredita potrošniku moral ponuditi svetovalne storitve, če so na voljo, da bi potrošniku pomagal najti manj drage alternative ali ga preusmeril na službe za svetovanje o odplačevanju dolgov. **Države članice bi morale določiti omejitve učinkovitih obrestnih mer, ki lahko veljajo za tiho dovoljeno prekoračitev. Dodatni stroški bi morali biti v takšnih primerih prepovedani. Države članice bi morale informacije o teh omejitvah učinkovitih obrestnih mer in prepovedi dodatnih stroškov ustrezno objaviti.**

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Uvodna izjava 65

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(65) Določitev omejitev obrestnih mer, učinkovitih obrestnih mer in skupnih stroškov kredita za potrošnika je običajna praksa v številnih državah članicah. Takšna omejitev se je izkazala za koristno za potrošnike. Glede na to bi morale imeti države članice možnost, da ohranijo svojo

Predlog spremembe

(65) Določitev omejitev obrestnih mer, učinkovitih obrestnih mer in skupnih stroškov kredita za potrošnika je običajna praksa v številnih državah članicah. Takšna **določitev** omejitev se je izkazala za koristno za potrošnike. Glede na to bi morale imeti države članice možnost, da

sedanjo pravno ureditev. Vendar bi bilo treba, da se varstvo potrošnikov poveča brez določanja nepotrebnih mej državam članicam, omejitve obrestnih mer, učinkovitih obrestnih mer in skupnih stroškov kredita za potrošnika uvesti po vsej Uniji.

ohranijo svojo sedanjo pravno ureditev. Vendar bi bilo treba, da se varstvo potrošnikov poveča brez določanja nepotrebnih mej državam članicam, omejitve obrestnih mer, učinkovitih obrestnih mer in skupnih stroškov kredita za potrošnika uvesti po vsej Uniji. ***EBA bi moral oblikovati regulativne tehnične standarde o metodologiji za izračun omejitev učinkovite obrestne mere, skupnih stroškov kredita za potrošnika in obrestnih mer, da se zagotovi in spodbudi konvergenca nadzora po vsej Uniji. EBA bi moral pri oblikovanju teh standardov upoštevati nekatere nacionalne posebnosti, vključno s sedanjimi omejitvami.***

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Uvodna izjava 69

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(69) Da bi bili potrošniki bolj sposobni preiščljeno odločati o odgovornem najemanju posojil in upravljanju dolga, bi se države članice morale zavzemati za ukrepe v podporo izobraževanju potrošnikov na področju odgovornega najemanja posojil in upravljanja dolga, zlasti kar zadeva potrošniške kreditne pogodbe. To obveznost bi bilo mogoče izpolniti ob upoštevanju okvira za finančno usposobljenost, ki ga je Unija razvila skupaj z Organizacijo za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD). Predvsem je treba zagotoviti smernice potrošnikom, ki potrošniški kredit jemljejo prvič in zlasti na digitalnih orodjih. V zvezi s tem bi Komisija morala izbrati primere dobre prakse, da bi spodbudila nadaljnji razvoj ukrepov za večjo finančno ozaveščenost potrošnikov. Komisija lahko takšne primere dobre prakse objavi skupaj s podobnimi poročili, pripravljenimi v zvezi

Predlog spremembe

(69) Da bi bili potrošniki bolj sposobni preiščljeno odločati o odgovornem najemanju posojil in upravljanju dolga, bi se države članice morale zavzemati za ukrepe v podporo izobraževanju potrošnikov na področju odgovornega najemanja posojil in upravljanja dolga, zlasti kar zadeva potrošniške kreditne pogodbe ***in splošno znanje o upravljanju proračuna***. To obveznost bi bilo mogoče izpolniti ob upoštevanju okvira za finančno usposobljenost, ki ga je Unija razvila skupaj z Organizacijo za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD). Predvsem je treba zagotoviti smernice potrošnikom, ki potrošniški kredit jemljejo prvič in zlasti na digitalnih orodjih. V zvezi s tem bi Komisija morala izbrati primere dobre prakse, da bi spodbudila nadaljnji razvoj ukrepov za večjo finančno ozaveščenost potrošnikov. Komisija lahko takšne primere dobre prakse objavi skupaj s podobnimi poročili, pripravljenimi v zvezi

z drugimi zakonodajnimi akti Unije.

z drugimi zakonodajnimi akti Unije.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Uvodna izjava 71

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(71) Ukrepi restrukturiranja lahko vključujejo celotno ali delno refinanciranje kreditne pogodbe ali spremembo prejšnjih pogojev kreditne pogodbe. Takšna sprememba **lahko** med drugim **vključuje**: podaljšanje trajanja kreditne pogodbe; spremembo vrste kreditne pogodbe; odložitev plačila celotnega obroka odplačila ali njegovega dela za določeno obdobje; spremembo obrestne mere; ponudbo moratorija na odplačevanje dolga; delna odplačila; pretvorbo valute ter delno oprostitev in konsolidacijo dolga.

Predlog spremembe

(71) Ukrepi restrukturiranja lahko vključujejo celotno ali delno refinanciranje kreditne pogodbe ali spremembo prejšnjih pogojev kreditne pogodbe. Takšna sprememba **bi morala** med drugim **vključevati**: podaljšanje trajanja kreditne pogodbe; spremembo vrste kreditne pogodbe; odložitev plačila celotnega obroka odplačila ali njegovega dela za določeno obdobje; spremembo obrestne mere; ponudbo moratorija na odplačevanje dolga; delna odplačila; pretvorbo valute ter delno oprostitev in konsolidacijo dolga.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Uvodna izjava 72

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(72) Potrošniki, ki se soočajo s težavami pri izpolnjevanju svojih finančnih obveznosti, bodo pri upravljanju svojih dolgov imeli koristi od specializirane pomoči. Cilj služb za svetovanje o odplačevanju dolgov je pomagati potrošnikom, ki se soočajo s finančnimi težavami, in jih usmerjati, da v največji možni meri odplačajo neporavnane dolgove, pri tem pa ohranijo dostojno raven življenja in dostojanstvo. Ta prilagojena in neodvisna pomoč, ki jo zagotavljajo poklicni izvajalci, ki niso dajalci kreditov, kreditni posredniki, ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ali **skrbniki** kreditov, lahko

Predlog spremembe

(72) Potrošniki, ki se soočajo s težavami pri izpolnjevanju svojih finančnih obveznosti, bodo pri upravljanju svojih dolgov imeli koristi od specializirane pomoči. Cilj služb za svetovanje o odplačevanju dolgov je pomagati potrošnikom, ki se soočajo s finančnimi težavami, in jih usmerjati, da v največji možni meri odplačajo neporavnane dolgove, pri tem pa ohranijo dostojno raven življenja in dostojanstvo. Ta prilagojena in neodvisna pomoč, ki jo zagotavljajo poklicni izvajalci, ki niso dajalci kreditov, kreditni posredniki, ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ali **serviserji** kreditov, lahko

vključuje pravno svetovanje, upravljanje denarja in dolgov ter socialno in psihološko pomoč. Države članice bi morale zagotoviti, da so potrošnikom neposredno ali posredno na voljo službe za svetovanje o odplačevanju dolgov, ki jih **zagotavljajo** neodvisni **izvajalci poslovnih** dejavnosti, in da so, **kadar je to mogoče**, potrošniki, ki imajo težave z odplačevanjem dolgov, pred začetkom izvršilnega postopka napoteni nanje. Države članice lahko za te službe ohranijo ali uvedejo posebne zahteve.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive Uvodna izjava 76

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(76) Prenos pravic, ki jih ima dajalec kredita po kreditni pogodbi ali pogodbi o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, ne bi smel pomeniti manj ugodnega položaja za potrošnika. Potrošnika bi bilo treba ustrezno obvestiti tudi, ko se kreditna pogodba ali pogodba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja prenese na tretjo stranko. Če pa začetni dajalec kredita v dogovoru s prejemnikom prenesene pravice v razmerju do potrošnika še vedno servisira kredit, potrošnik nima večjega interesa, da bi bil o prenosu obveščen. Zato bi bila zahteva na ravni Unije po obveščanju potrošnika o prenosu v takem primeru lahko odvečna.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive Uvodna izjava 81

vključuje pravno svetovanje, upravljanje denarja in dolgov ter socialno in psihološko pomoč. Države članice bi morale zagotoviti, da so potrošnikom neposredno ali posredno na voljo službe za svetovanje o odplačevanju dolgov, ki jih neodvisni **poklicni izvajalci** dejavnosti **zagotavljajo brezplačno**, in da so potrošniki, ki imajo težave z odplačevanjem dolgov, pred začetkom izvršilnega postopka napoteni nanje. Države članice lahko za te službe ohranijo ali uvedejo posebne zahteve.

Predlog spremembe

(76) Prenos pravic, ki jih ima dajalec kredita po kreditni pogodbi ali pogodbi o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, ne bi smel pomeniti manj ugodnega položaja za potrošnika. Potrošnika bi bilo treba ustrezno obvestiti tudi, ko se kreditna pogodba ali pogodba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja prenese na tretjo stranko. Če pa začetni dajalec kredita v dogovoru s prejemnikom prenesene pravice v razmerju do potrošnika še vedno servisira kredit, potrošnik nima večjega interesa, da bi bil o prenosu obveščen. Zato bi bila zahteva na ravni Unije po obveščanju potrošnika o prenosu v takem primeru lahko odvečna. **Države članice lahko izrecno prepovedo prenos kredita, ki ga ni več mogoče izterjati po pravni poti ali če pravne podlage kredita ni več mogoče dokazati.**

(81) Sedanja nacionalna pravila o kaznih se znotraj Unije zelo razlikujejo. Zlasti vse države članice ne zagotavljajo, da je gospodarskim subjektom, ki so odgovorni za **močno razširjene** kršitve **ali močno razširjene kršitve z razsežnostjo Unije**, mogoče izreči učinkovite, sorazmerne in odvračilne globe. Da se organom držav članic zagotovi možnost izrekanja učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni za močno razširjene kršitve in močno razširjene kršitve z razsežnostjo Unije, ki so predmet usklajene preiskave in izvršilnih ukrepov v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta³⁶, bi bilo kot element kazni za take kršitve treba uvesti globe. Za zagotavljanje odvračilnega učinka glob bi morale države članice v svojem nacionalnem pravu določiti najvišje globe za take kršitve v višini najmanj 4 % letnega prometa, ki ga ima v zadevni državi članici ali državah članicah dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja. Ti gospodarski subjekti lahko v nekaterih primerih pomenijo tudi skupino družb.

³⁶ Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27. 12.2017, str. 1).

Predlog spremembe 31

Predlog direktive

Uvodna izjava 81 a (novo)

(81) Sedanja nacionalna pravila o kaznih se znotraj Unije zelo razlikujejo. Zlasti vse države članice ne zagotavljajo, da je gospodarskim subjektom, ki so odgovorni za kršitve, mogoče izreči učinkovite, sorazmerne in odvračilne globe. Da se organom držav članic zagotovi možnost izrekanja učinkovitih, sorazmernih in odvračilnih kazni za močno razširjene kršitve in močno razširjene kršitve z razsežnostjo Unije, ki so predmet usklajene preiskave in izvršilnih ukrepov v skladu z Uredbo (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta³⁶, bi bilo kot element kazni za take kršitve treba uvesti globe. Za zagotavljanje odvračilnega učinka glob bi morale države članice v svojem nacionalnem pravu določiti najvišje globe za take kršitve v višini najmanj 3 % letnega prometa, ki ga ima v zadevni državi članici ali državah članicah dajalec kredita, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja. Ti gospodarski subjekti lahko v nekaterih primerih pomenijo tudi skupino družb.

³⁶ Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27. 12.2017, str. 1).

(81a) Glede na to, da ECB za namene enotnega mehanizma nadzora zbira podatke o kreditnih zamenjavah, bi moral podobne podatke prejemati tudi EBA, da bi jih objavil v obliki izčrpnega letnega poročila, ki bi ga moral predložiti Komisiji in objaviti.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive Uvodna izjava 87

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(87) Države članice bi morale ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo, uporabljati od **[OP: please insert date: six months from the transposition deadline]**. Vendar bi bilo treba ob upoštevanju težkih gospodarskih razmer, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, in posebnih izzivov, s katerimi se soočajo **mikro**, mala in srednja podjetja, tem podjetjem zagotoviti dovolj časa, da se pripravijo na uporabo te direktive. Zato bi države članice **morale** ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo, kolikor zadevajo **mikro**, mala in srednja podjetja, uporabljati od **[OP: please insert date: 18 months from the transposition deadline]**.

Predlog spremembe

(87) Države članice bi morale ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo, uporabljati od **[Urad za publikacije: vstavite datum: devet mesecev od roka za prenos]**. Vendar bi bilo treba ob upoštevanju težkih gospodarskih razmer, ki jih je povzročila pandemija COVID-19, in posebnih izzivov, s katerimi se soočajo **mikro-**, mala in srednja podjetja, tem podjetjem zagotoviti dovolj časa, da se pripravijo na uporabo te direktive. Zato bi **morale** države članice ukrepe, potrebne za uskladitev s to direktivo, kolikor zadevajo **mikro-**, mala in srednja podjetja, uporabljati od **[Urad za publikacije: vstavite datum: 24 mesecev od roka za prenos]**.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Členi 1, 2 in 3, členi 5 do 10, členi 12 do 23, členi 26, 27 in 28, členi 30 do 33, člen 37 ter členi 39 do 50 se uporabljajo tudi za

Predlog spremembe

Členi 1, 2 in 3, členi 5 do 10, členi 12 do 23, členi 26, 27 in 28, členi 30 do 33, člen 37 ter členi 39 do 50 se uporabljajo

storitve množičnega kreditnega financiranja, kadar teh storitev ne opravlja dajalec kredita ali kreditni posrednik.

tudi za storitve množičnega kreditnega financiranja *in podobne digitalne storitve, ki bi se lahko ponujale v prihodnosti, če jih kot take opredeli Komisija, Evropski parlament in Svet pa odobrita z delegiranim aktom*, kadar teh storitev ne opravlja dajalec kredita ali kreditni posrednik.

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 2 – točka j a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ja) pogodbe o zakupu brez obveznosti nakupa zakupljenega predmeta;

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice morajo imeti možnost, da za pogodbe o potrošniških kreditih v vrednosti manj kot 200 EUR in kreditne pogodbe v obliki možnosti prekoračitve, v skladu s katero je treba kredit odplačati v enem mesecu, nekaterih določb te direktive ne uporabljajo. Takšne izključitve v nacionalni zakonodaji mora odobriti Komisija, ki poleg tega objavi pojasnilo držav članic za takšne izključitve.

Predlog spremembe 36

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 2 – pododstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Zgoraj navedena določba o možnosti

izključitve uporabe nekaterih določb te direktive se ne uporablja za zahtevo, da se vse kreditne pogodbe – razen kreditnih pogodb v vrednosti manj kot 200 EUR, ki jih bančne institucije ali institucije, ki upravljajo s kreditnimi karticami, odobrijo svojim stalnim strankam – vpišejo v zbirke podatkov, da se zagotovi večja preglednost na kreditnem trgu in prepreči prezadolženost.

Predlog spremembe 37

Predlog direktive Člen 2 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. V primeru kreditnih pogodb v obliki tiho dovoljenih prekoračitev se uporabljajo le členi 1, 2 in 3, **člen 25** ter členi 41 do 50.

Predlog spremembe

4. V primeru kreditnih pogodb v obliki tiho dovoljenih prekoračitev se uporabljajo le členi 1, 2 in 3, 25, **35 in 36, člen 39** ter členi 41 do 50.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Člen 2 – odstavek 6 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice za večjo preglednost na kreditnem trgu in preprečitev prezadolženosti zagotovijo, da so vse kreditne pogodbe evidentirane v zbirkah podatkov.

Predlog spremembe 39

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) „kreditna pogodba“ pomeni pogodbo, s katero dajalec kredita

Predlog spremembe

(3) „kreditna pogodba“ pomeni pogodbo, s katero dajalec kredita

potrošniku odobri kredit ali obljubi odobritev kredita v obliki **odloga plačila**, posojila ali drugega podobnega finančnega dogovora, z izjemo pogodb o trajnem opravljanju storitev ali dobavi blaga enake vrste, kadar potrošnik v času dobave takšnih storitev ali blaga plačuje zanje v obrokih;

potrošniku odobri kredit ali obljubi odobritev kredita v obliki posojila ali drugega podobnega finančnega dogovora, z izjemo:

(i) pogodb o trajnem opravljanju storitev ali dobavi blaga enake vrste, kadar potrošnik v času dobave takšnih storitev ali blaga plačuje zanje v obrokih;

(ii) **pogodb o zakupu, pri katerih obveznost nakupa predmeta pogodbe ni predvidena s pogodbo samo ali drugo ločeno pogodbo; šteje se, da obveznost nakupa obstaja, če tako enostransko odloči dajalec kredita.**

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „skupni stroški kredita za potrošnika“ pomeni vse stroške, vključno z obrestmi, provizijami, davki in vsemi drugimi vrstami pristojbin, ki jih mora potrošnik plačati v zvezi s kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja in ki so dajalcu kredita oziroma ponudniku storitev množičnega kreditnega financiranja znani, razen notarskih stroškov; v skupne stroške kredita za potrošnika so vključeni tudi stroški, povezani s pomožnimi storitvami v zvezi s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, **če je sklenitev dodatne pogodbe o takih pomožnih storitvah obvezna že za samo pridobitev kredita ali pridobitev pod pogoji, ki se tržijo;**

Predlog spremembe

(5) „skupni stroški kredita za potrošnika“ pomeni vse stroške, vključno z obrestmi, provizijami, davki in vsemi drugimi vrstami pristojbin, ki jih mora potrošnik plačati v zvezi s kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja in ki so dajalcu kredita oziroma ponudniku storitev množičnega kreditnega financiranja znani, razen notarskih stroškov; v skupne stroške kredita za potrošnika so vključeni tudi stroški, povezani s pomožnimi storitvami v zvezi s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja;

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) „trajni nosilec podatkov“ pomeni vsak instrument, ki potrošniku omogoča, da informacije, namenjene njemu osebno, shrani tako, da so mu dostopne za prihodnje potrebe toliko časa, kolikor zadostuje za namene obveščenosti, in ki dovoljuje nespremenjeno reprodukcijo shranjenih informacij;

Predlog spremembe

(11) „trajni nosilec podatkov“ pomeni vsak instrument, **tudi v papirni ali digitalni obliki**, ki potrošniku omogoča, da informacije, namenjene njemu osebno, shrani tako, da so mu dostopne za prihodnje potrebe toliko časa, kolikor zadostuje za namene obveščenosti, in ki dovoljuje nespremenjeno reprodukcijo shranjenih informacij;

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) „predpogodbene informacije“ pomeni informacije, ki jih mora **potrošnik** imeti, da lahko primerja različne kreditne ponudbe in sprejme informirano odločitev o sklenitvi kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja;

Predlog spremembe

(13) „predpogodbene informacije“ pomeni informacije, ki **so bile potrošniku predstavljene na razumljiv način in ki jih ta** mora imeti, da lahko primerja različne kreditne ponudbe in sprejme informirano odločitev o sklenitvi kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja;

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) „predčasno odplačilo“ pomeni popolno ali delno izpolnitev obveznosti potrošnika na podlagi kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja;

Predlog spremembe

(22) „predčasno odplačilo“ pomeni popolno ali delno izpolnitev obveznosti potrošnika na podlagi kreditne pogodbe ali storitev množičnega kreditnega financiranja **pred datumom zapadlosti, dogovorjenim v kreditni pogodbi**;

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) „službe za svetovanje o odplačevanju dolgov“ pomeni individualno tehnično, pravno ali psihološko pomoč, ki jo neodvisni izvajalci **poslovnih** dejavnosti zagotavljajo potrošnikom, ki imajo ali bi lahko imeli težave pri izpolnjevanju finančnih obveznosti.

Predlog spremembe

(25) „službe za svetovanje o odplačevanju dolgov“ pomeni individualno tehnično, pravno ali psihološko pomoč, ki jo neodvisni **poklicni** izvajalci dejavnosti, **ki niso dajalci kreditov, kreditni posredniki, ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ali serviserji kreditov**, zagotavljajo potrošnikom, ki imajo ali bi lahko imeli težave pri izpolnjevanju finančnih obveznosti.

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zahtevajo, da so informacije, ki jih potrošnik prejme v skladu s to direktivo, potrošniku dane brezplačno.

Predlog spremembe

Države članice zahtevajo, da so informacije, ki jih potrošnik prejme v skladu s to direktivo, potrošniku dane brezplačno, **ne glede na uporabljeni medij**.

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice omejijo morebitne stroške, ki se lahko zaračunajo za zagotavljanje dodatnih informacij, ki presegajo zahteve iz te direktive in se podajo na zahtevo potrošnika.

Predlog spremembe 47

Predlog direktive

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Te določbe se uporabljajo brez poseganja v uporabo bančnih predpisov in predpisov o preprečevanju pranja denarja.

Predlog spremembe 48

Predlog direktive

Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Brez poseganja v Direktivo 2005/29/ES, države članice zahtevajo, da so oglaševalska in trženjska sporočila v zvezi s kreditnimi pogodbami ali storitvami množičnega kreditnega financiranja poštena, jasna in nezavajajoča. V takšnih oglaševalskih in trženjskih sporočilih je prepovedano izražanje, ki lahko pri potrošniku vzbudi napačna pričakovanja v zvezi z razpoložljivostjo ali stroški kredita.

Brez poseganja v Direktivo 2005/29/ES države članice zahtevajo, da so oglaševalska in trženjska sporočila v zvezi s kreditnimi pogodbami ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, ***zajetimi s to zakonodajo***, poštena, jasna in nezavajajoča. V takšnih oglaševalskih in trženjskih sporočilih je prepovedano izražanje, ki lahko pri potrošniku vzbudi napačna pričakovanja v zvezi z razpoložljivostjo ali stroški kredita.

Predlog spremembe 49

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zahtevajo, da oglaševanje kreditnih pogodb ali storitev množičnega kreditnega financiranja, pri katerem ***je navedena obrestna mera ali drugi*** podatki v zvezi s stroški kredita za potrošnika, vsebuje standardne informacije v skladu s tem členom.

Države članice zahtevajo, da oglaševanje kreditnih pogodb ali storitev množičnega kreditnega financiranja, pri katerem ***so navedeni*** podatki v zvezi s stroški kredita za potrošnika, vsebuje standardne informacije v skladu s tem členom.

Predlog spremembe 50

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta obveznost ne velja, kadar je treba v skladu z nacionalnim pravom pri oglaševanju kreditnih pogodb ali storitev množičnega kreditnega financiranja, pri katerem ni navedena obrestna mera ali drugi podatki v zvezi s stroški kredita za potrošnika v smislu prvega pododstavka, navesti efektivno obrestno mero.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 51

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Standardne informacije so lahko berljive ali jasno slišne, kakor je ustrezno, prilagojene tehničnim omejitvam medija, ki se uporablja za oglaševanje, ter z reprezentativnim primerom jasno, jedrnato in pregledno zajemajo vse naslednje elemente:

Predlog spremembe

2. Standardne informacije so lahko berljive ali jasno slišne, kakor je ustrezno, **in** prilagojene tehničnim omejitvam medija, ki se uporablja za oglaševanje. **Te informacije se ne navedejo v drobnem tisku** ter z reprezentativnim primerom jasno, jedrnato in pregledno zajemajo vse naslednje elemente:

Predlog spremembe 52

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) jasno in opazno opozorilo za potrošnike, in sicer v obliki napisa „POZOR: izposoja denarja stane denar“.

Predlog spremembe 53

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fb) informacije o posledicah, vključno s stroški, neizvedenih ali zamujenih plačil;

Predlog spremembe 54

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. EBA pripravi osnutek regulativnih tehničnih standardov, s katerimi določi obliko in prikaz informacij iz člena 8(2).

Predlog spremembe 55

Predlog direktive

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da dajalci kreditov ali, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnikom vedno dajo jasne in razumljive splošne informacije o kreditnih pogodbah ali storitvah množičnega kreditnega financiranja na papirju **ali** drugem trajnem nosilcu podatkov.

1. Države članice zagotovijo, da dajalci kreditov ali, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnikom vedno dajo jasne in razumljive splošne informacije o kreditnih pogodbah ali storitvah množičnega kreditnega financiranja na papirju, **na** drugem trajnem nosilcu podatkov **ali v elektronski obliki, kot izbere potrošnik.**

Predlog spremembe 56

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku dajo predpogodbene informacije, potrebne za primerjavo različnih ponudb, da se lahko informirano odloči, ali naj sklene kreditno pogodbo ali storitve množičnega kreditnega financiranja na podlagi pogojev kredita, ki jih ponuja dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, ter, kadar je ustrezno, želj in informacij, ki jih navede potrošnik. Take predpogodbene informacije se potrošniku **dajo vsaj en dan pred tem, ko ga zavezuje kakršna koli kreditna pogodba ali ponudba** oziroma **pogodba** ali **ponudba** o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe 57

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če se predpogodbene informacije iz prvega pododstavka dajo manj kot en dan pred tem, ko potrošnika zavezuje kreditna pogodba ali ponudba oziroma pogodba ali ponudba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov pošljeta sporočilo o možnosti odstopa od kreditne pogodbe oziroma storitev množičnega kreditnega financiranja in o postopku za odstop v skladu s členom 26. To sporočilo se potrošniku predloži najpozneje dan po sklenitvi kreditne pogodbe, pogodbe o

Predlog spremembe

1. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku dajo predpogodbene informacije, potrebne za primerjavo različnih ponudb, da se lahko informirano odloči, ali naj sklene kreditno pogodbo ali storitve množičnega kreditnega financiranja na podlagi pogojev kredita, ki jih ponuja dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, ter, kadar je ustrezno, želj in informacij, ki jih navede potrošnik. Take predpogodbene informacije se potrošniku **zagotovijo pravočasno, najkasneje pa tri ure, preden se zaveže s kreditno pogodbo** ali **ponudbo** oziroma **pogodbo** ali **ponudbo** o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe

Če se predpogodbene informacije iz prvega pododstavka dajo manj kot en dan pred tem, ko potrošnika zavezuje kreditna pogodba ali ponudba oziroma pogodba ali ponudba o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku **predložita predpogodbene informacije, preden potrošnika zavezuje kreditna pogodba ali ponudba, ter mu** na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov **po izbiri potrošnika** pošljeta sporočilo o možnosti odstopa od kreditne pogodbe oziroma storitev množičnega kreditnega

opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja ali sprejetju kreditne ponudbe.

financiranja in o postopku za odstop v skladu s členom 26. To sporočilo se potrošniku predloži najpozneje dan po sklenitvi kreditne pogodbe, pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja ali sprejetju kreditne ponudbe.

Predlog spremembe 58

Predlog direktive Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Predpogodbene informacije iz odstavka 1 se predložijo z obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu iz Priloge I na **papirju** ali **drugem trajnem nosilcu podatkov**. Vse informacije na obrazcu so enako vidne. Da je dajalec kredita izpolnil zahteve glede informacij iz tega odstavka ter člena 3(1) in (2) Direktive 2002/65/ES, se šteje, če je predložil standardne informacije o evropskem potrošniškem kreditu.

Predlog spremembe

2. Predpogodbene informacije iz odstavka 1 se predložijo z obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu iz Priloge I **na trajnem nosilcu podatkov (privzeto v digitalni obliki, na željo potrošnika ali dajalca kredita pa tudi v papirni obliki)**. Vse informacije na obrazcu so enako vidne. Da je dajalec kredita izpolnil zahteve glede informacij iz tega odstavka ter člena 3(1) in (2) Direktive 2002/65/ES, se šteje, če je predložil standardne informacije o evropskem potrošniškem kreditu.

Predlog spremembe 59

Predlog direktive Člen 10 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(n) opozorilo o posledicah neizvedenih ali zamujenih plačil;

Predlog spremembe

(n) opozorilo o posledicah neizvedenih ali zamujenih plačil, **tudi o stroških, povezanih s tem;**

Predlog spremembe 60

Predlog direktive Člen 10 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka q

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(q) pravico do predčasnega odplačila in po potrebi informacije o pravici dajalca kredita do nadomestila in o tem, kako se bo to nadomestilo določilo;

Predlog spremembe

(q) pravico do predčasnega odplačila in po potrebi informacije o pravici dajalca kredita do nadomestila in o tem, kako se bo to nadomestilo določilo **v skladu s členom 29**;

Predlog spremembe 61

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka s

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(s) **potrošnikovo pravico** iz odstavka 8, da **se mu na zahtevo in** brezplačno predloži izvod osnutka kreditne pogodbe ali osnutka pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, s potrošnikom kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pripravljen skleniti;

Predlog spremembe

(s) **obveznost dajalca kredita** iz odstavka 8, da **potrošniku** brezplačno predloži izvod osnutka kreditne pogodbe ali osnutka pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, s potrošnikom kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pripravljen skleniti;

Predlog spremembe 62

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. **Skupaj z obrazcem** o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu **dajalec kredita in, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku predloži obrazec o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita iz Priloge II, ki vsebuje naslednje predpogodbene informacije:**

Predlog spremembe

4. **Hkrati se na prvi strani obrazca** o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu, **kolikor je to mogoče, v grafični obliki, ki bo enaka po vsej Uniji, navedejo naslednje informacije, ki se na naslednjih straneh označijo in vizualno ločijo od drugih informacij:**

Predlog spremembe 63

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) posojilno obrestno mero ali vse posojilne obrestne mere, če se v različnih okoliščinah uporabljajo različne posojilne obrestne mere;

Predlog spremembe

(c) posojilno obrestno mero – ***vključno z navedbo, ali je fiksna ali spremenljiva – oziroma*** vse posojilne obrestne mere, če se v različnih okoliščinah uporabljajo različne posojilne obrestne mere;

Predlog spremembe 64

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) stroške v primeru zamujenih plačil.

Predlog spremembe

(f) stroške v primeru zamujenih ***ali neizvedenih*** plačil.

Predlog spremembe 65

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 4 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) skupne stroške kredita.

Predlog spremembe 66

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 5 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. Informacije, prikazane na obrazcu o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu ***in na obrazcu o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita,*** so skladne. Biti morajo jasno čitljive in upoštevati tehnične

5. Informacije, prikazane na obrazcu o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu, so skladne. Biti morajo jasno čitljive in upoštevati tehnične omejitve medija, na katerem so prikazane. Informacije se ustrezno in primerno

omejitve medija, na katerem so prikazane. Informacije se ustrezno in primerno prikažejo na različnih kanalih.

prikažejo na različnih kanalih.

Predlog spremembe 67

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 5 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

EBA pripravi osnutek regulativnih tehničnih standardov, s katerimi določi obliko in način prikaza informacij v obrazcu o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu.

Na Komisijo se prenese pooblastilo, da do XX sprejme regulativne tehnične standarde iz tretjega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Predlog spremembe 68

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. Če se je pogodba sklenila na zahtevo potrošnika s pomočjo sredstva za sporazumevanje na daljavo, ki ne omogoča predložitve informacij v skladu s tem členom, dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku obrazec o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu in obrazec o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita predložita takoj po sklenitvi kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

7. Kreditna pogodba ne sme biti sklenjena tako, da se uporabi izključno sredstvo za sporazumevanje na daljavo, ki ne omogoča predložitve informacij iz obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu v skladu s tem členom.

Predlog spremembe 69

Predlog direktive Člen 10 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku ***na njegovo zahtevo*** poleg obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu ***in obrazca o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita*** brezplačno predložita izvod osnutka kreditne pogodbe ali osnutka pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja s potrošnikom pripravljen skleniti.

Predlog spremembe

8. Dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošniku poleg obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu brezplačno predložita izvod osnutka kreditne pogodbe ali osnutka pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, kreditno pogodbo ali pogodbo o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja s potrošnikom pripravljen skleniti. ***Dajalec kredita se s posredovanjem kreditne ponudbe zaveže, da bo enake pogoje ohranil vsaj sedem dni od datuma, ko potrošnik ponudbo prejme.***

Predlog spremembe 70

Predlog direktive Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. ***Skupaj z obrazcem o informacijah o evropskem potrošniškem kreditu dajalec kredita in, kadar je ustrezno, kreditni posrednik potrošniku predloži obrazec o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita iz Priloge II.***

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 71

Predlog direktive Člen 11 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Informacije, prikazane **na obrazcu o** informacijah o evropskem potrošniškem kreditu **in na obrazcu o standardnem pregledu potrošniškega kredita**, so skladne. Biti morajo jasno čitljive in upoštevati tehnične omejitve medija, na katerem so prikazane. Informacije se ustrezno in primerno prikažejo na različnih kanalih.

Predlog spremembe 72

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik potrošniku na njegovo zahtevo poleg obrazca o informacijah o evropskem potrošniškem kreditu **in o standardnem pregledu evropskega potrošniškega kredita** brezplačno predložita izvod osnutka kreditne pogodbe pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, s potrošnikom pripravljen skleniti kreditno pogodbo.

Predlog spremembe 73

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Če se je pogodba sklenila na zahtevo potrošnika s pomočjo sredstva za sporazumevanje na daljavo, ki ne mogoča predložitve informacij v skladu s tem členom, dajalec kredita potrošniku obrazec o informacijah o evropskem potrošniškem kreditu **in obrazec o standardnem**

Predlog spremembe

4. Informacije, prikazane **v** informacijah o evropskem potrošniškem kreditu, so skladne. Biti morajo jasno čitljive in upoštevati tehnične omejitve medija, na katerem so prikazane. Informacije se ustrezno in primerno prikažejo na različnih kanalih.

Predlog spremembe

6. Dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik potrošniku na njegovo zahtevo poleg obrazca o informacijah o evropskem potrošniškem kreditu brezplačno predložita izvod osnutka kreditne pogodbe pod pogojem, da je dajalec kredita, ko je zahteva izražena, s potrošnikom pripravljen skleniti kreditno pogodbo.

Predlog spremembe

7. Če se je pogodba sklenila na zahtevo potrošnika s pomočjo sredstva za sporazumevanje na daljavo, ki ne mogoča predložitve informacij v skladu s tem členom, dajalec kredita potrošniku obrazec o informacijah o evropskem potrošniškem kreditu predloži takoj po sklenitvi kreditne

pregledu evropskega potrošniškega kredita predloži takoj po sklenitvi kreditne pogodbe.

pogodbe.

Predlog spremembe 74

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zahtevajo, da dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnike obvestijo, kadar jim predložijo njim prilagojeno ponudbo, ki temelji na oblikovanju profilov ali drugih vrstah avtomatizirane obdelave osebnih podatkov.

Predlog spremembe

Države članice **brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679** zahtevajo, da dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnike obvestijo, kadar jim predložijo njim prilagojeno ponudbo, ki temelji na oblikovanju profilov ali drugih vrstah avtomatizirane obdelave osebnih podatkov.

Predlog spremembe 75

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Takšna prilagojena ponudba brez predhodnega soglasja potrošnika ne sme temeljiti na osebnih podatkih, razen na podatkih o finančnih okoliščinah potrošnika, kot so opredeljeni v členu 18, odstavek 2.

Predlog spremembe 76

Predlog direktive Člen 14 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Z odstopanjem od odstavka 1 in brez poseganja v uporabo konkurenčnega prava lahko države članice dovolijo vezano prodajo, če lahko dajalec kredita

črtano

ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pristojnemu organu dokaže, da ponujeni vezani produkti ali kategorije produktov, ki imajo podobne pogoje, pomenijo jasno korist za potrošnike, in sicer ob ustreznem upoštevanju razpoložljivosti in cen ustreznih produktov, ponujenih na trgu.

Predlog spremembe 77

Predlog direktive Člen 14 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice lahko dajalcem kredita ali ponudnikom storitev množičnega kreditnega financiranja dovolijo, da od potrošnika zahtevajo sklenitev ustrezne zavarovalne police, povezane s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, pri čemer upoštevajo vidike sorazmernosti. V takih primerih države članice zagotovijo, da mora dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja sprejeti zavarovalno polico ponudnika, ki ni njegov prednostni ponudnik, če ima takšna zavarovalna polica enako jamstveno raven kot tista, ki jo je predlagal dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, ne da bi spremenil pogoj kredita, ponujenega potrošniku.

Predlog spremembe 78

Predlog direktive Člen 15 – odstavek 1

Predlog spremembe

4. Države članice lahko dajalcem kredita ali ponudnikom storitev množičnega kreditnega financiranja dovolijo, da od potrošnika zahtevajo sklenitev ustrezne zavarovalne police, povezane s kreditno pogodbo ali storitvami množičnega kreditnega financiranja, pri čemer upoštevajo vidike sorazmernosti. V takih primerih države članice zagotovijo, da mora dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja sprejeti zavarovalno polico ponudnika, ki ni njegov prednostni ponudnik, če ima takšna zavarovalna polica enako jamstveno raven kot tista, ki jo je predlagal dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja, ne da bi spremenil pogoj kredita, ponujenega potrošniku. ***Države članice zahtevajo, da ima potrošnik, če potrebuje več časa za primerjavo ponudb zavarovanja, preden eno kupi, na voljo najmanj tri dni za njihovo primerjavo, ne da bi se ponudba v tem času spremenila.***

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ne predpostavljajo s predstavitevijo privzetih možnosti, da potrošniki soglašajo z nakupom pomožnih storitev. Privzete možnosti vključujejo vnaprej obkljukana okenca.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja ne predpostavljajo s predstavitevijo privzetih možnosti, da potrošniki soglašajo z nakupom pomožnih storitev **ali kreditnih produktov**. Privzete možnosti vključujejo vnaprej obkljukana okenca, **vendar se nedejavnost ne sme razumeti kot soglasje potrošnika**.

Predlog spremembe 79

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik in ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pred opravljanjem svetovalnih storitev ali sklenitvijo pogodbe o opravljanju takih storitev potrošniku na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov predložijo naslednje informacije:

Predlog spremembe

2. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ter, kadar je ustrezno, kreditni posrednik in ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pred opravljanjem svetovalnih storitev ali sklenitvijo pogodbe o opravljanju takih storitev potrošniku na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov **po izbiri potrošnika** predložijo naslednje informacije:

Predlog spremembe 80

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) ravnajo v najboljšem interesu potrošnika;

Predlog spremembe

(d) ravnajo v najboljšem interesu potrošnika, **med drugim tako, da se izrecno osredotočijo na zmanjšanje možnosti, da bi se pretirano zadolžil**;

Predlog spremembe 81

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) dajo potrošniku zapis o danem priporočilu na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov.

Predlog spremembe

(e) dajo potrošniku zapis o danem priporočilu na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov **po izbiri potrošnika**.

Predlog spremembe 82

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice **lahko prepovejo** uporabo izrazov „svetovanje“ in „svetovalec“ ali podobnih pojmov, kadar svetovalne storitve potrošnikom tržijo ali jih zanje opravljajo dajalci kreditov **ali, kadar je ustrezno, kreditni posredniki** ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe

4. Države članice **prepovedo** uporabo izrazov „svetovanje“ in „svetovalec“ ali podobnih pojmov, kadar svetovalne storitve potrošnikom tržijo ali jih zanje opravljajo dajalci kreditov ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe 83

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar države članice **ne prepovejo uporabe izrazov „svetovanje“ in „svetovalec“ ali podobnih izrazov**, določijo, da **dajalci kreditov**, kreditni posredniki **ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja**, ki opravljajo svetovalne storitve, izraz „neodvisno svetovanje“ ali „neodvisni svetovalec“ uporabljajo pod naslednjima pogojema:

Predlog spremembe

Države članice določijo, da kreditni posredniki, ki opravljajo svetovalne storitve, izraz „neodvisno svetovanje“ ali „neodvisni svetovalec“ uporabljajo pod naslednjima pogojema:

Predlog spremembe 84

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) dajalci kreditov **ter, kadar je ustrežno, kreditni posredniki** ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja upoštevajo zadostno število kreditnih pogodb ali storitev množičnega kreditnega financiranja, ki so na voljo na trgu;

Predlog spremembe

(a) dajalci kreditov ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja upoštevajo zadostno število kreditnih pogodb ali storitev množičnega kreditnega financiranja, ki so na voljo na trgu;

Predlog spremembe 85

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Točka (b) drugega pododstavka se uporablja le, kadar je število upoštevanih dajalcev kreditov manjše od večine na trgu.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 86

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **lahko dajalcem kreditov in, kadar je ustrežno, kreditnim posrednikom ali ponudnikom storitev množičnega kreditnega financiranja** naložijo strožje zahteve za uporabo izrazov „neodvisno svetovanje“ ali „neodvisni svetovalec“.

Predlog spremembe

Države članice kreditnim posrednikom naložijo strožje zahteve za uporabo izrazov „neodvisno svetovanje“ ali „neodvisni svetovalec“.

Predlog spremembe 87

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice zahtevajo, da dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnika opozorijo, kdaj lahko kreditna pogodba oziroma storitve množičnega kreditnega financiranja povzročijo posebno tveganje za potrošnika glede na njegov finančni položaj.

Predlog spremembe 88

Predlog direktive Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **prepovejo vsako prodajo kredita potrošnikom** brez njihove predhodne zahteve in izrecnega soglasja.

Predlog spremembe 89

Predlog direktive Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ali, kadar je ustrezno, ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pred sklenitvijo kreditne pogodbe oziroma pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja opravi temeljito oceno potrošnikove kreditne sposobnosti. Ta ocena se **opravi** v interesu potrošnika, da se preprečijo neodgovorne posojilne prakse in

Predlog spremembe

5. **Kadar se potrošnikom ponudijo svetovalne storitve**, države članice zahtevajo, da dajalci kreditov in, kadar je ustrezno, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnika opozorijo, kdaj lahko kreditna pogodba oziroma storitve množičnega kreditnega financiranja povzročijo posebno tveganje za potrošnika glede na njegov finančni položaj.

Predlog spremembe

Brez poseganja v možnost dajalca kredita, da potrošnikom ponudi kredit, države članice **prepovedo, da se jim ta v prodajo ponudi** brez njihove predhodne zahteve in izrecnega soglasja. **S to določbo pa se ne prepovedujejo splošne dejavnosti oglaševanja.**

Predlog spremembe

1. Države članice zahtevajo, da dajalec kredita ali, kadar je ustrezno, ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja pred sklenitvijo kreditne pogodbe oziroma pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja opravi temeljito oceno potrošnikove kreditne sposobnosti. Ta ocena **mora biti sorazmerna in se mora opraviti** v interesu potrošnika, da se

prezadolženost, pri njej pa se ustrezno upoštevajo dejavniki, pomembni za preverjanje možnosti potrošnika, da izpolni svoje obveznosti iz kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

preprečijo neodgovorne posojilne prakse in prezadolženost, pri njej pa se ustrezno upoštevajo dejavniki, pomembni za: **(i)** preverjanje možnosti potrošnika, da izpolni svoje obveznosti iz kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, **glede na naravo, trajanje in znesek kredita ter profil tveganja potrošnika, in (ii) tveganje, da potrošnik ne bo mogel izpolniti svojih obveznosti. Obveznost, da se opravi ocena kreditne sposobnosti, ne velja za kreditne pogodbe v vrednosti manj kot 200 EUR, ki jih bančne institucije ali institucije, ki upravljajo s kreditnimi karticami, odobrijo svojim stalnim strankam.**

Kadar podatki to omogočajo, se z oceno potrdi, da se potrošnik zaradi sklenitve kredita ne bo znašel v finančnih težavah. Potrošnik mora biti obveščen o rezultatih ocene in finančnih posledicah, ki jih bo imel najem kredita zanj. Ocena mora temeljiti na zadostnih informacijah, ki so na voljo, da se lahko ustrezno oceni proračun potrošnikovega gospodinjstva.

Predlog spremembe 90

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ocena kreditne sposobnosti se izvede na podlagi ustreznih, točnih, potrebnih in sorazmernih informacij o potrošnikovih prihodkih in odhodkih ter drugih finančnih in ekonomskih okoliščinah, na primer dokazilih o prihodkih ali drugih virih za odplačevanje, informacij o finančnih sredstvih in obveznostih ali informacij o drugih finančnih obveznostih. Informacije se pridobijo od ustreznih notranjih in zunanjih virov, tudi od potrošnika, in po potrebi na podlagi vpogleda v zbirko podatkov iz člena 19.

Predlog spremembe

2. Ocena kreditne sposobnosti se izvede na podlagi ustreznih, točnih, potrebnih in sorazmernih informacij o potrošnikovih prihodkih in odhodkih ter drugih finančnih in ekonomskih okoliščinah, na primer dokazilih o prihodkih ali drugih virih za odplačevanje, informacij o finančnih sredstvih in obveznostih ali informacij o drugih finančnih obveznostih. Informacije se pridobijo od ustreznih notranjih in zunanjih virov, tudi od potrošnika, in po potrebi na podlagi vpogleda v zbirko podatkov iz člena 19.

Podatki, ki se uporabijo za oceno kreditne sposobnosti, temeljijo na smernicah EBA^{1a}. Obseg preverjanja bi moral biti sorazmeren z zneskom danega kredita in finančnim položajem potrošnika.

Komisija bi morala po posvetovanju z EBA v regulativnih tehničnih standardih opredeliti in točno določiti načelo sorazmernosti, pa tudi tehnične standarde, povezane z oceno kreditne sposobnosti.

Za oceno se ne uporabljajo osebni podatki iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2016/679.

Informacije, ki se uporabijo za oceno, pa tudi sama ocena sta v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in členom 6 te direktive.

Ia Ti podatki vključujejo naslednje informacije: identifikacijski dokument; dokazilo o stalnem prebivališču; po potrebi informacije o namenu posojila; po potrebi dokazilo o upravičenosti za namene posojila; dokazilo o zaposlitvi, vključno z vrsto, sektorjem, statusom (npr. polni delovni čas, skrajšani delovni čas, izvajalec, samozaposleni) in trajanjem; dokazilo o prihodkih ali drugih virih za odplačevanje (po potrebi tudi o letnih bonusih, provizijah, nadurah) v razumnem obdobju, vključno s plačilnimi listi, tekočimi bančnimi izpiski in revidiranimi ali strokovno preverjenimi računi (za samozaposlene osebe); informacije o finančnih sredstvih in obveznostih, na primer izkazi na računih varčevanja in izkazi posojil, ki prikazujejo neporavnana stanja posojil; informacije o drugih finančnih obveznostih, kot so preživnine za otroke, šolnine in preživnine, če je ustrezno; informacije o sestavi gospodinjstva in vzdrževanih družinskih članih; dokazilo o davčnem statusu; po potrebi dokazilo o življenjskem zavarovanju za imenovane posojilojemalce; po potrebi podatke iz kreditnih registrov ali uradov za kreditne informacije ali drugih ustreznih

podatkovnih zbirk, ki zajemajo informacije o finančnih obveznostih in zaostalih plačilih; informacije o morebitnem jamstvu s premoženjem; dokazilo o lastništvu premoženja, s katerim se jamči; dokazilo o vrednosti premoženja, s katerim se jamči; dokazilo o zavarovanju premoženja, s katerim se jamči; informacije o poroštvih, drugih dejavnikih za zmanjšanje kreditnega tveganja in morebitnih garantih; najemno pogodba ali dokazilo o morebitnem prihodku od najemnin za posojilo za nepremičnino, kupljeno z namenom oddaje; po potrebi dovoljenja in ocene stroškov za posojila za gradnjo in izboljšanje nepremičnin.

Predlog spremembe 91

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Informacije, pridobljene v skladu s tem odstavkom, se ustrezno preverijo, **po potrebi** s sklicevanjem na neodvisno preverljivo dokumentacijo.

Predlog spremembe

Informacije, pridobljene v skladu s tem odstavkom, se ustrezno preverijo, **kadar je to potrebno in sorazmerno**, s sklicevanjem na neodvisno preverljivo dokumentacijo **ali z uporabo statističnih metod v avtomatiziranih sistemih odločanja**.

Predlog spremembe 92

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice zagotovijo, da dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja kredit **potrošniku** odobri le, kadar ocena kreditne sposobnosti pokaže, da **bodo** obveznosti, ki izhajajo iz kreditne pogodbe oziroma pogodbe o opravljanju storitev množičnega

Predlog spremembe

4. Države članice zagotovijo, da **lahko** dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja **potrošniku** kredit odobri le, kadar ocena kreditne sposobnosti pokaže, da **ni večjega dvoma, da** obveznosti, ki izhajajo iz kreditne pogodbe oziroma pogodbe o

kreditnega financiranja, *verjetno* izpolnjene tako, kot zahteva pogodba.

Kadar je iz ocene kreditne sposobnosti razvidno, da obveznosti, ki izhajajo iz kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, verjetno ne bodo izpolnjene, kakor se zahteva z navedeno pogodbo, ne glede na prve pododstavke dajalec kredita oziroma ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja v posebnih in dobro utemeljenih okoliščinah potrošniku kredit izjemoma lahko odobri.

Predlog spremembe 93

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Kadar ocena kreditne sposobnosti vključuje uporabo oblikovanja profilov ali druge avtomatizirane obdelave osebnih podatkov, države članice zagotovijo, da *ima potrošnik* pravico:

Predlog spremembe 94

opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja, *ne bi bile* izpolnjene tako, kot zahteva pogodba. *Pozitivna ocena kreditne sposobnosti pa ne bi smela pomeniti, da mora dajalec kredita tega tudi odobriti.*

Metode, ki se lahko uporabijo za izvedbo ocene kreditne sposobnosti, morajo temeljiti na smernicah, ki jih skupaj določita EBA in odbor EU za varstvo podatkov.

Ne glede na prvi pododstavek bi morale države članice imeti možnost, da v svoji nacionalni zakonodaji določijo, da se lahko manjši kredit (kot ga opredeli država članica) v izjemnih okoliščinah kljub negativni oceni odobri za financiranje izrednih stroškov zdravstvenega varstva, študentskih posojil ali posojil za invalidne potrošnike. Odločitev dajalca kredita in njegova podrobna utemeljitev za odobritev takšnega kredita bi morali biti ustrezno dokumentirani. Poleg tega se potrošniku izda opozorilo. Države članice ne bi smele biti dolžne nuditi to možnost.

Predlog spremembe

6. Kadar ocena kreditne sposobnosti vključuje uporabo oblikovanja profilov ali druge avtomatizirane obdelave osebnih podatkov, države članice *brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/679* zagotovijo, da *dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega financiranja obvesti potrošnika, da ima* pravico:

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 6 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) zahtevati in od dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja prejeti jasno pojasnilo ocene kreditne sposobnosti, vključno z **logiko in tveganji**, povezanimi z avtomatizirano obdelavo osebnih podatkov, **ter njenim pomenom in posledicami za odločitev**;

Predlog spremembe

(b) zahtevati in od dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja prejeti jasno pojasnilo ocene kreditne sposobnosti, vključno s **(i) tveganji**, povezanimi z avtomatizirano obdelavo osebnih podatkov, **in (ii) kategorijami podatkov, upoštevanimi pri oceni**;

Predlog spremembe 95

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 6 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) izraziti stališče ter izpodbijati **oceno kreditne sposobnosti in** odločitev.

Predlog spremembe

(c) izraziti stališče ter izpodbijati odločitev.

Predlog spremembe 96

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 9 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zahtevajo, da vsi dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja, ki niso kreditne institucije, kot so opredeljene v členu 4(4), točka 1(1), Uredbe (EU) št. 575/2013, in imajo pravico do vpogleda v zbirke podatkov iz člena 19, te zbirke podatkov dopolnijo.

Predlog spremembe 97

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Zbirke podatkov iz odstavka 1 vsebujejo vsaj informacije o **zaostalih plačilih potrošnikov**.

Predlog spremembe

3. Zbirke podatkov iz odstavka 1 vsebujejo vsaj informacije o **ravnanju potrošnikov pri odplačevanju v okviru njihovih obstoječih finančnih pogodb, vključno z zaostalimi plačili, če je to dovoljeno v skladu z nacionalnimi pravnimi okviri in Uredbo (EU) 2016/679**.

Oseba, odgovorna za zbirko podatkov, lahko odobri dostop do zbirke podatkov le, če je posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, predhodno obvestila o poizvedbi. Oseba, ki opravi poizvedbo, mora upravljavcu zbirke podatkov dokazati, da obstaja upravičen razlog za poizvedbo. Upravljavec zbirke podatkov preuči verodostojnost razloga in hrani dokazila za uradne inšpekcijske preglede.

Predlog spremembe 98

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Države članice za večjo preglednost na kreditnem trgu in preprečitev prezadolženosti zagotovijo, da so vse kreditne pogodbe evidentirane v zbirkah podatkov.

Predlog spremembe 99

Predlog direktive

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice zahtevajo, da se kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pripravijo na papirju ali

1. Države članice zahtevajo, da se kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja pripravijo na papirju ali

drugem trajnem nosilcu podatkov in da vse pogodbene stranke prejmejo izvod kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

drugem trajnem nosilcu podatkov *po izbiri potrošnika* in da vse pogodbene stranke prejmejo izvod kreditne pogodbe ali pogodbe o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe 100

Predlog direktive

Člen 21 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka v a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(va) ustrezne kontaktne podatke služb za svetovanje o odplačevanju dolgov in priporočilo potrošniku, naj se v primeru težav pri odplačevanju obrne na te službe.

Predlog spremembe 101

Predlog direktive

Člen 21 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Da bi potrošniki prejeli bolj primerljive kreditne pogodbe, Komisija po posvetovanju z EBA sprejme regulativne tehnične standarde o prikazu informacij iz pogodbenega sporazuma. Ti standardi se redno pregledujejo po posvetovanju z EBA.

Predlog spremembe 102

Predlog direktive

Člen 21 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. V primeru kreditnih pogodb, pri katerih se kredit odobri v obliki možnosti prekoračitve in ga je treba odplačati na zahtevo ali v roku enega meseca, se jasno in jedrnato navedejo:

- (a) vrsta kredita;*
- (b) identiteta in geografski naslovi pogodbenih strank ter po potrebi identiteta in geografski naslov zadevnega kreditnega posrednika;*
- (c) trajanje kreditne pogodbe;*
- (d) skupni znesek kredita in pogoje, ki urejajo črpanje kredita;*
- (e) posojilna obrestna mera, pogoji, ki urejajo uporabo posojilne obrestne mere, in, če je na voljo, indeks ali referenčna obrestna mera, ki se nanaša na začetno posojilno obrestno mero, kakor tudi obdobje, pogoji in postopki za spreminjanje posojilne obrestne mere ter zgoraj navedene informacije v zvezi z vsemi uporabljenimi obrestnimi merami, če se v različnih okoliščinah uporabljajo različne posojilne obrestne mere;*
- (f) efektivna obrestna mera in skupni stroški kredita, ki jih mora plačati potrošnik, izračunani ob sklenitvi kreditne pogodbe; navedejo se vse predpostavke, uporabljene za izračun navedenih obresti iz člena 19(2) v povezavi s členom 3(g) in (i); države članice lahko določijo, da efektivne obrestne mere ni treba navesti;*
- (g) navedba, da se lahko od potrošnika kadar koli zahteva, da v celoti odplača znesek kredita;*
- (h) pogoji, ki urejajo uveljavljanje pravice do odstopa od kreditne pogodbe, in*
- (i) informacije o stroških, veljavnih od datuma sklenitve kreditne pogodbe, in po potrebi tudi pogojih, pod katerimi se lahko ti stroški spremenijo.*

Predlog spremembe 103

Predlog direktive

Člen 23 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov obvesti o spremembi posojilne obrestne mere, **preden začne sprememba veljati**.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov **po izbiri potrošnika** o spremembi posojilne obrestne mere **obvesti najmanj dva dni pred njenim začetkom veljavnosti**.

Predlog spremembe 104

Predlog direktive

Člen 23 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) informacije o novi referenčni obrestni meri so na voljo tudi v prostorih dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe

(d) informacije o novi referenčni obrestni meri so na voljo tudi v prostorih **in na spletni strani** dajalca kredita ali ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja.

Predlog spremembe 105

Predlog direktive

Člen 23 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. V skladu s to direktivo spremenljive posojilne obrestne mere ne smejo presežati najvišje dopustne efektivne obrestne mere, določene z zakonom.

Predlog spremembe 106

Predlog direktive

Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Če je bil kredit odobren v obliki

1. Če je bil kredit odobren v obliki

možnosti prekoračitve stanja na računu, države članice zahtevajo, da dajalec kredita med trajanjem kreditne pogodbe potrošnika redno obvešča s finančnimi izkazi na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov, ki vsebujejo naslednje elemente:

Predlog spremembe 107

Predlog direktive

Člen 24 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če je bil kredit odobren v obliki možnosti prekoračitve, države članice zahtevajo, da dajalec kredita o povišanih posojilne obrestne mere ali stroškov, ki jih je treba plačati, potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov obvesti, **preden ta sprememba začne veljati**.

Predlog spremembe 108

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V primeru dogovora o odprtju tekočega računa, ki potrošniku tiho dovoljuje prekoračitev, države članice zahtevajo, da dajalec kredita v pogodbo poleg informacij iz člena 11(2)(e) vključi tudi informacije o tem. Dajalec kredita potrošniku te informacije v vsakem primeru redno daje na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov.

Predlog spremembe 109

možnosti prekoračitve stanja na računu, države članice zahtevajo, da dajalec kredita med trajanjem kreditne pogodbe potrošnika redno – ***kot izbere potrošnik, vendar ne več kot enkrat mesečno*** – obvešča s finančnimi izkazi na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov ***po izbiri potrošnika***, ki vsebujejo naslednje elemente:

Predlog spremembe

Če je bil kredit odobren v obliki možnosti prekoračitve, države članice zahtevajo, da dajalec kredita o povišanih posojilne obrestne mere ali stroškov, ki jih je treba plačati, potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov ***po izbiri potrošnika*** obvesti ***najmanj dva delovna dni pred začetkom veljavnosti te spremembe***.

Predlog spremembe

1. V primeru dogovora o odprtju tekočega računa, ki potrošniku tiho dovoljuje prekoračitev, države članice zahtevajo, da dajalec kredita v pogodbo poleg informacij iz člena 11(2)(e) vključi tudi informacije o tem. Dajalec kredita potrošniku te informacije v vsakem primeru redno daje na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov ***po izbiri potrošnika***.

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V primeru **znatne** tiho dovoljene prekoračitve, ki traja več kot **en mesec**, države članice zahtevajo, da dajalec kredita potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov nemudoma obvesti o:

Predlog spremembe

V primeru tiho dovoljene prekoračitve, ki traja več kot **dva tedna**, države članice zahtevajo, da dajalec kredita potrošnika na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov **po izbiri potrošnika** nemudoma obvesti o:

Predlog spremembe 110

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Države članice določijo najvišjo dopustno efektivno obrestno mero, ki lahko velja za tiho dovoljeno prekoračitev. Dodatni stroški so v takšnih primerih prepovedani. Države članice o zgoraj omenjeni omejitvi in prepovedi dodatnih stroškov ustrezno obvestijo javnost.

Predlog spremembe 111

Predlog direktive

Člen 26 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) na dan, ko potrošnik prejme **pogodbene pogoje ter** informacije v skladu s členoma 20 in 21, če ta dan nastopi pozneje kot datum, naveden v točki (a) tega pododstavka.

Predlog spremembe

(b) na dan, ko potrošnik prejme informacije **o pravici do odstopa** v skladu s členoma 20 in 21, če ta dan nastopi pozneje kot datum, naveden v točki (a) tega pododstavka.

Predlog spremembe 112

Predlog direktive

Člen 26 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. *Če dajalec kredita potrošniku ni zagotovil potrebnih informacij o pravici do odstopa v skladu s členom 21(1), se rok za odstop izteče eno leto in 14 dni po začetku roka za odstop, kot je določen v členu 26(1).*

Predlog spremembe 113

Predlog direktive

Člen 29 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) *lahko dajalec kredita izjemoma zahteva višje nadomestilo, če lahko dokaže, da izguba zaradi predčasnega odplačila presega znesek, določen v skladu z odstavkom 2.*

črtano

Predlog spremembe 114

Predlog direktive

Člen 30 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Pri izračunu efektivne obrestne mere se upoštevajo tudi stroški za vse dodatne zavarovalne ali druge finančne produkte, ki se prodajajo skupaj s kreditnim produktom.

Predlog spremembe 115

Predlog direktive

Člen 31 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

EBA mora za namene tega člena oblikovati regulativne tehnične standarde

*o metodologiji za izračun omejitev
efektivne obrestne mere, skupnih stroškov
kredita za potrošnika in obrestnih mer, da
se zagotovi in spodbudi konvergenca
nadzora po vsej Uniji.*

*EBA pri oblikovanju teh standardov
upoštevata nekatere nacionalne posebnosti,
vključno s sedanjimi omejitvami.*

*Na Komisijo se prenese pooblastilo, da
sprejme regulativne tehnične standarde iz
prvega pododstavka v skladu s členi 10 do
14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.*

Predlog spremembe 116

Predlog direktive

Člen 31 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*Šteje se, da je določba iz odstavka 1
izpolnjena, če je že v veljavi nacionalna
zakonodaja, ki določa omejitve za eno od
možnosti iz točk a, b in c.*

Predlog spremembe 117

Predlog direktive

Člen 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 31a

Okoljsko trajnostni krediti

*1. Brez poseganja v njihovo
obveznost iz člena 18 te direktive bi
morale imeti države članice možnost, da
zagotovijo, da veliko število dajalcev
kreditov v okviru svojih portfeljev ponuja
okoljsko trajnostne produkte potrošniških
kreditov.*

*2. EBA izvede raziskavo o okoljsko
trajnostnih produktih potrošniških
kreditov, ki se prodajajo po Uniji. EBA
nato na podlagi tega skupaj z deležniki iz*

industrije, predstavniki potrošnikov in okoljevarstveniki razvije nabor standardiziranih okoljsko trajnostnih produktov potrošniških kreditov, in sicer na podlagi meril, skladnih s taksonomijo Unije za trajnostno financiranje.

Predlog spremembe 118

Predlog direktive

Člen 32 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ea) spodbujanju prodaje blaga ali storitev, ki jih ureja povezana kreditna pogodba;

Predlog spremembe 119

Predlog direktive

Člen 32 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice na splošno prepovedo plačne politike, ki so odvisne od obrestne mere, stroška kredita ali od vrste sklenjenega kreditega produkta.

Predlog spremembe 120

Predlog direktive

Člen 32 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Kadar dajalci kreditov, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja nudijo svetovalne storitve, države članice zagotovijo, da struktura plačil za zadevno osebo ne vpliva na njihovo sposobnost, da ravnajo v najboljšem interesu potrošnikov, in ni vezana na prodajne cilje. Da bi države

4. Kadar dajalci kreditov, kreditni posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja nudijo svetovalne storitve, države članice zagotovijo, da struktura plačil za zadevno osebo ne vpliva na njihovo sposobnost, da ravnajo v najboljšem interesu potrošnikov, in ni vezana na prodajne cilje. Da bi države

članice dosegle ta cilj, lahko poleg tega **prepovejo**, da **dajalci kreditov plačujejo provizije kreditnim posrednikom**.

članice dosegle ta cilj, lahko poleg tega **prepovedo**, da **dajalec kredita kreditnemu posredniku glede na število ali odstotek odobrenih vlog za kredit plača provizijo ali drugo posebno obliko nadomestil, denarnih ali ne**.

Predlog spremembe 121

Predlog direktive

Člen 32 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Države članice v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 poskrbijo, da nobeno ravnanje ali praksa ne škoduje zasebnosti potrošnikov.

Predlog spremembe 122

Predlog direktive

Člen 33 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Zahteve iz odstavka 1 se ne uporabljajo, kadar se določbe kreditne pogodbe nanašajo zgolj na pomožno storitev.

Predlog spremembe 123

Predlog direktive

Člen 34 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice spodbujajo ukrepe za podporo izobraževanju potrošnikov o odgovornem najemanju kreditov in upravljanju dolgov, zlasti v zvezi s pogodbami o potrošniških kreditih. Za usmerjanje potrošnikov, zlasti tistih, ki prvič najemajo potrošniški kredit, še

Države članice spodbujajo ukrepe za podporo izobraževanju potrošnikov o odgovornem najemanju kreditov in upravljanju dolgov, zlasti v zvezi s pogodbami o potrošniških kreditih, **pa tudi splošnemu znanju o upravljanju proračuna**. Za usmerjanje potrošnikov,

posebno na digitalnih orodjih, je treba zagotoviti jasne in splošne informacije o postopku za odobritev kredita.

zlasti tistih, ki prvič najemajo potrošniški kredit, še posebno na digitalnih orodjih, je treba zagotoviti jasne in splošne informacije o postopku za odobritev kredita.

Predlog spremembe 124

Predlog direktive

Člen 35 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice od dajalcev kredita zahtevajo, da **imajo vzpostavljene ustrezne politike in postopke, da si, kadar je ustrezno, pred začetkom postopka izvršbe prizadevajo za** razumno restrukturiranje. Pri takšnih ukrepih restrukturiranja se med drugim upoštevajo potrošnikove okoliščine in **lahko med drugim** vključujejo:

Predlog spremembe

Države članice od dajalcev kredita zahtevajo, da **po potrebi opravijo** razumno restrukturiranje. Pri takšnih ukrepih restrukturiranja se med drugim upoštevajo potrošnikove okoliščine in vključujejo:

Predlog spremembe 125

Predlog direktive

Člen 35 – odstavek 1 – točka b – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) spremembo obstoječih pogojev kreditne pogodbe, ki **lahko** med drugim vključuje:

Predlog spremembe

(b) spremembo obstoječih pogojev kreditne pogodbe, ki med drugim vključuje:

Predlog spremembe 126

Predlog direktive

Člen 35 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Seznam **možnih** ukrepov iz **točke (b) odstavka 1** ne posega v pravila, določena v nacionalnem pravu, in od držav članic ne zahteva, da vse te ukrepe določijo v nacionalnem pravu.

Predlog spremembe

2. Seznam ukrepov iz **odstavka 1, točka (b)**, ne posega v pravila, določena v nacionalnem pravu, in od držav članic ne zahteva, da vse te ukrepe določijo v nacionalnem pravu.

Predlog spremembe 127

Predlog direktive Člen 35 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice lahko dajalcem kreditov dovolijo, da potrošniku v primeru neizpolnitve plačilnih obveznosti naložijo plačilo dodatnih stroškov. V tem primeru države članice omejijo višino teh stroškov.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 128

Predlog direktive Člen 35 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. EBA pripravi osnutek regulativnih tehničnih standardov, s katerimi določi, kako se ukrepi restrukturiranja iz tega člena uporabljajo.

Predlog spremembe 129

Predlog direktive Člen 36 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da so potrošnikom na voljo službe za svetovanje o odplačevanju dolgov.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da so potrošnikom na voljo službe za svetovanje o odplačevanju dolgov, **ki so neodvisne in jim na voljo brezplačno.**

Predlog spremembe 130

Predlog direktive Člen 36 – odstavek 1 a (novo)

Komisija v dveh letih po začetku izvajanja te direktive pripravi poročilo, ki bo vsebovalo pregled razpoložljivosti služb za svetovanje o odplačevanju dolgov v državah članicah.

Predlog spremembe 131

Predlog direktive Člen 37 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da za dajalce kreditov, kreditne posrednike in ponudnike storitev množičnega kreditnega financiranja, ki niso kreditne institucije, kakor so opredeljene v členu 4(1)(1) Uredbe (EU) št. 575/2013, veljajo ustrezen postopek sprejema ter ureditve registracije in nadzora, ki jih vzpostavi neodvisen pristojni organ.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da za dajalce kreditov, kreditne posrednike in ponudnike storitev množičnega kreditnega financiranja, ki niso kreditne institucije, kakor so opredeljene v členu 4(1)(1) Uredbe (EU) št. 575/2013, veljajo ustrezen postopek sprejema ter ureditve registracije in nadzora, ki jih vzpostavi neodvisen pristojni organ. ***Ta zahteva se sicer ne uporablja, kadar se določbe kreditne pogodbe nanašajo zgolj na pomožno storitev, a učinkovitost izdajanja dovoljenj, registracije in nadzora nekreditnih institucij se kljub temu redno spremlja na ustrezni evropski ravni.***

Predlog spremembe 132

Predlog direktive Člen 39 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da če dajalec kredita svoje pravice po kreditni pogodbi oziroma pogodbi o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja ali pogodbo samo prenese na tretjo osebo, je potrošnik zoper prejemnika upravičen uveljavljati ugovore, ki jih ima

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da če dajalec kredita svoje pravice po kreditni pogodbi oziroma pogodbi o opravljanju storitev množičnega kreditnega financiranja ali pogodbo samo prenese na tretjo osebo, je potrošnik zoper prejemnika upravičen uveljavljati ugovore, ki jih ima

na voljo zoper prvotnega dajalca kredita, vključno s pobotom, če je tak ugovor v zadevnih državah članicah dovoljen.

na voljo zoper prvotnega dajalca kredita, vključno s pobotom, če je tak ugovor v zadevnih državah članicah dovoljen.

Države članice lahko izrecno prepovedo prenos kredita, ki ga ni več mogoče izterjati po pravni poti ali če pravne podlage kredita ni več mogoče dokazati.

Predlog spremembe 133

Predlog direktive

Člen 40 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2 a. Dajalci kreditov, kreditni posredniki in ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja so dolžni sodelovati v mehanizmih za zunajsodno reševanje sporov, ki vključujejo gospodinjstva, razen če država članica Komisiji dokaže, da so drugi mehanizmi enako učinkoviti.

Predlog spremembe 134

Predlog direktive

Člen 41 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8a. Nacionalni pristojni organi zbirajo podatke o stopnjah neplačil za kreditne produkte, prodane v okviru področja uporabe te direktive, in te podatke sporočijo EBA. EBA Komisiji predloži letno poročilo o teh stopnjah neplačil, ki je javno dostopno, in po kategorijah in državah analizira stopnje neplačil za kreditne produkte, zajete s to direktivo.

Predlog spremembe 135

Predlog direktive

Člen 41 – odstavek 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8 b. *Države članice lahko v skladu s svojim nacionalnim pravom nacionalnim pristojnim organom podelijo pooblastila za ukrepanje, kar zadeva proizvode.*

Predlog spremembe 136

Predlog direktive Člen 44 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice zagotovijo, da kazni, kadar jih je treba izreči v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2017/2394, vključujejo možnost izreka globe na podlagi upravnega postopka ali sprožitve sodnega postopka za izrek globe ali obojega, pri čemer najvišji znesek takšne globe znaša vsaj **4 %** letnega prometa dajalca kredita, kreditnega posrednika oziroma ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja v vseh državah članicah, ki jih zadeva usklajeni izvršilni ukrep.

Predlog spremembe

2. Države članice zagotovijo, da kazni, kadar jih je treba izreči v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2017/2394, vključujejo možnost izreka globe na podlagi upravnega postopka ali sprožitve sodnega postopka za izrek globe ali obojega, pri čemer najvišji znesek takšne globe znaša vsaj **3 %** letnega prometa dajalca kredita, kreditnega posrednika oziroma ponudnika storitev množičnega kreditnega financiranja v vseh državah članicah, ki jih zadeva usklajeni izvršilni ukrep.

Predlog spremembe 137

Predlog direktive Člen 47 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Poleg tega se Direktiva 2008/48/ES za kreditne pogodbe, ki obstajajo **[OP: please insert date - six months from the transposition deadline]**, še naprej uporablja do [njihovega prenehanja].

Predlog spremembe

Poleg tega se Direktiva 2008/48/ES za kreditne pogodbe, ki obstajajo **[Urad za publikacije: vstavite datum – devet mesecev od roka za prenos]**, še naprej uporablja do [njihovega prenehanja].

Predlog spremembe 138

Predlog direktive
Člen 47 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vendar se člena 23 in 24, drugi stavek člena 25(1), člen 25(2), člen 28 ter člen 39 te direktive uporabljajo za vse odprte kreditne pogodbe, ki obstajajo **[OP: please insert date - six months from the transposition deadline]**.

Predlog spremembe 139

Predlog direktive
Člen 48 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do **[OP: please insert date - 24 months from the date the Directive is adopted]**. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov. Te ukrepe uporabljajo od **[OP: please insert date - six months from the transposition deadline]**.

Predlog spremembe 140

Predlog direktive
Člen 48 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vendar za odnose iz področja uporabe te direktive med potrošniki in dajalci kreditov, kreditnimi posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja, ki se štejejo za **mikro**, mala ali srednja podjetja iz člena 3 Direktive 2013/34/EU, države članice ukrepe uporabljajo od **[OP: please insert date - 18 months from the transposition deadline]**.

Predlog spremembe

Vendar se člena 23 in 24, drugi stavek člena 25(1), člen 25(2), člen 28 ter člen 39 te direktive uporabljajo za vse odprte kreditne pogodbe, ki obstajajo **[Urad za publikacije: vstavite datum – devet mesecev od roka za prenos]**.

Predlog spremembe

Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do **[Urad za publikacije: vstavite datum – 24 mesecev od roka za prenos]**. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov. Te ukrepe uporabljajo od **[Urad za publikacije: vstavite datum – devet mesecev od roka za prenos]**.

Predlog spremembe

Vendar za odnose iz področja uporabe te direktive med potrošniki in dajalci kreditov, kreditnimi posredniki ali ponudniki storitev množičnega kreditnega financiranja, ki se štejejo za **mikro**-, mala ali srednja podjetja iz člena 3 Direktive 2013/34/EU, države članice ukrepe uporabljajo od **[Urad za publikacije: vstavite datum – 24 mesecev od roka za prenos]**.

Predlog spremembe 141

Predlog direktive Priloga I – točka -1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

GLAVNE INFORMACIJE O KREDITU *(prva stran obrazca o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu)*

**Skupni znesek
kredita**

*To pomeni
najvišjo dovoljeno
mejo ali skupne
zneske, ki so dani
na voljo v skladu s
kreditno pogodbo
ali pogodbo o
opravljanju
storitev
množičnega
kreditnega
financiranja.*

*Trajanje kreditne
pogodbe ali
storitev
množičnega
kreditnega
financiranja*

*Posojilna obrestna [%
mera ali po potrebi – fiksna ali
različne posojilne – spremenljiva (z
obrestne mere, ki indeksom ali
se uporabljajo za referenčno
kreditno pogodbo obrestno mero, ki
ali storitve obrestno mero, ki
množičnega se uporablja za
kreditnega začetno posojilno
financiranja. obrestno mero),*

– obdobja]
*Efektivna obrestna [% Tu se navede
mera reprezentativni
primer z vsemi
To so skupni predpostavkami, s
stroški, izraženi pomočjo katerih se
kot letni odstotek*

skupnega zneska kredita. izračuna efektivna obrestna mera.]

Efektivna obrestna mera je navedena za lažjo primerjavo med različnimi ponudbami. Po potrebi

Kredit je odobren v obliki odloga plačila za blago ali storitev ali je povezan z dobavo posebnega blaga ali opravljanjem posebne storitve.

Naziv proizvoda/storitve

*Gotovinska cena
Stroški zamujenih plačil*

Neizvedena plačila bi lahko za vas imela resne posledice (npr. prisilna prodaja) in vam v prihodnosti otežila pridobitev kredita.

Skupni stroški kredita

V primeru zamujenih plačil boste morali plačati [... (veljavna obrestna mera, pravila za njeno prilagoditev in po potrebi stroški neizpolnitve obveznosti)].

Dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja mora izpolniti polja, ki so označena s „po potrebi“, če je podatek pomemben za kreditni produkt; če podatek za vrsto zadavnega kredita ni pomemben, izbriše informacije ali celotno vrstico.

Dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja mora pojasnilo v oglatem oklepaju nadomestiti z ustreznimi podatki.

Ta obrazec mora biti prikazan na eni

strani nad obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu ter mora biti jasno čitljiv in prilagojen tehničnim omejitvam medijev, na katerih je prikazan.

Prvo stran bi bilo treba po možnosti prikazati v grafični obliki. Osnutek regulativnih standardov za določitev oblike in prikaz pripravi Evropski bančni organ.

Predlog spremembe 142

Predlog direktive Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

STANDARDNI PREGLED EVROPSKEGA POTROŠNIŠKEGA KREDITA

[...]

Dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja mora izpolniti polja, ki so označena s „po potrebi“, če je podatek pomemben za kreditni produkt; če podatek za vrsto zadevnega kredita ni pomemben, izbriše informacije ali celotno vrstico.

Dajalec kredita ali ponudnik storitev množičnega kreditnega financiranja mora pojasnilo v oglatem oklepaju nadomestiti z ustreznimi podatki.

Standardni pregled evropskega potrošniškega kredita mora biti prikazan na eni strani nad obrazcem o standardnih informacijah o evropskem potrošniškem kreditu ter mora biti jasno čitljiv in prilagojen tehničnim omejitvam medijev, na katerih je prikazan.

Predlog spremembe

črtano

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Potrošniški krediti
Referenčni dokumenti	COM(2021)0347 – C9-0244/2021 – 2021/0171(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 8.7.2021
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ECON 8.7.2021
Pripravljenec/-ka mnenja Datum imenovanja	Marek Belka 1.9.2021
Obrazložitev v odboru	7.2.2022 21.3.2022
Datum sprejetja	28.4.2022
Izid končnega glasovanja	+: 44 -: 4 0: 9
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Rasmus Andresen, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Carlo Calenda, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Luis Garicano, Claude Gruffat, Enikő Győri, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Georgios Kircos (Georgios Kyrtos), Aurore Lalucq, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Levteris Nikolaou-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos), Dimitrios Papadimoulis (Dimitrios Papadimoulis), Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Dragoş Pîslaru, Evelyn Regner, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni, Roberts Ziļe
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Nicolaus Fest, Henrike Hahn, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Mick Wallace

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

44	+
ID	France Jamet, Marco Zanni
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Georgios Kircos (Georgios Kyrtzos), Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Carlo Calenda, Engin Eroglu, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Dragoş Pîslaru, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Pedro Marques, Kostas Mavridis (Costas Mavrides), Csaba Molnár, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Claude Gruffat, Henrike Hahn, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtasun

4	-
ECR	Dorien Rookmaker
ID	Gunnar Beck, Nicolaus Fest
NI	Lefteris Nikolau-Alavanos (Lefteris Nikolaou-Alavanos)

9	0
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Johan Van Overtveldt, Roberts Zīle
NI	Enikő Győri
The Left	Chris MacManus, Dimitrios Papadimulis (Dimitrios Papadimoulis), Mick Wallace
Verts/ALE	Stasys Jakeliūnas

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani